



**bürkert**  
FLUID CONTROL SYSTEMS

# Vue d'Ensemble Vannes Process et de Régulation

01 ELECTROVANNES

02

03 PNEUMATIQUES

04 CAPTEURS

05 MICROFLUIDIQUES

06 REGULATEURS DE DEBIT MASSIQUE

07 ELECTROVANNES PROFESSIONNELLES

## Sommaire

4	_____ Fascination Bürkert	34	_____ Régulation et Détection
6	_____ Votre vanne à la perfection	36	_____ Electrovanes pilotes
8	_____ Styles de Vannes	38	_____ Fins de course
12	_____ Vannes à siège incliné	40	_____ Têtes de pilotage
14	_____ Vannes à siège droit	44	_____ Positionneurs
16	_____ Vannes à membrane	48	_____ Positionneur/Régulateur (PID intégré)
18	_____ Matériaux et raccordement	52	_____ Intelligence au coeur de la vanne
20	_____ Configurations	54	_____ Communication Bus de terrain intégré
22	_____ Vannes à boisseau sphérique	56	_____ Solutions orientées Marchés
24	_____ Actionneurs	58	_____ Agréments de notre succès
26	_____ Manuel	60	_____ Systèmes
27	_____ Electrique	62	_____ Contacts Bürkert
28	_____ Rotatif		
29	_____ Actionneur Double		
30	_____ Standard		
32	_____ ELEMENT		

## Vanne de Process Leader sur le marché

Parmi les milliers de solutions individuelles et face à une concurrence internationale toujours plus grande, notre mission consiste à oeuvrer pour votre réussite. Fort d'une expérience internationale de plusieurs décennies, nous sommes depuis toujours à l'avant-garde de la technologie des vannes de process.

La vision innovante que nous avons de votre réussite consiste à garantir l'efficacité de vos process, à réduire le nombre de vos pannes, à accroître votre sécurité et à renforcer votre avantage concurrentiel. Si nous souhaitons collaborer avec vous, c'est avant tout pour vous faire partager notre expérience en matière de vannes process et de régulation. Vous pourrez ainsi bénéficier de toutes ces connaissances communes que ce soit à la phase de consultation, de définition technique, de choix et de mise en service.

Nous souhaitons devenir votre partenaire et ce, quel que soit votre domaine d'activité : agroalimentaire, traitement de l'eau, tests moteurs, coloration textile, synthèse chimique, peinture automobile, extrusion d'aluminium, maintien sous vide, chauffage par induction, préparation pharmaceutique, lavages de voitures, fabrication de cosmétiques, débit de boissons, génération de puissance, remplissage aseptique, découpage de semi-conducteurs, contrôle de fermentation, dosage de peroxyde, pétrissage du pain, préparation de potages, stérilisation à l'ozone, coulée sous pression, séparation chromatographique, production d'air comprimé, refroidissement de soudures automatisé, fabrication de yaourts, mise en réseau de caves, exploitation aurifère, thermoformage, production de mousse expansive, automatisation analytique, découpage au laser, mélange de gaz, échange d'ions, contrôle de chaudières.

Que vous ayez besoin d'un simple composant ou d'une solution système complexe, nous nous centrons toujours sur la fiabilité, l'efficacité et l'économie optimale du process. Et grâce à notre système qualité certifié ISO 9000 - 9004, vous avez la garantie d'un travail bien fait, dans les délais.

Chaque collaborateur de notre entreprise est entièrement à votre écoute, afin de vous présenter uniquement la solution appropriée, dans un langage clair qui rejoint celui que vous utilisez au quotidien pour vos applications.

## Bienvenue dans le monde Fascinant des Systèmes de Contrôle des Fluides

Mesure et contrôle : dès lors qu'il s'agit de travailler avec des fluides et des gaz, nous sommes à vos côtés, en tant que constructeur de produits innovants, en tant que fournisseur de solutions système, et en tant que partenaire vous faisant bénéficier de notre expérience process. Depuis nos débuts en 1946, nous sommes devenus l'un des leaders mondiaux des fournisseurs de systèmes de contrôle des fluides. Malgré tout, dans le même temps, nous avons conservé notre statut d'entreprise familiale, avec une base solide de valeurs fondamentales, qui influent sur notre manière de penser et d'agir.

### EXPERIENCE

Il y a des choses qui ne nous appartiennent pas de façon inhérente. Nous devons les réunir pièce par pièce, nous les recevons des autres et nous devons constamment les acquérir à nouveau. C'est pour cela qu'elles sont si précieuses. L'expérience en fait partie. Par exemple, c'est grâce à nos nombreuses années d'expériences en conception et fabrication, que nous pouvons vous proposer des services étendus, qui vont de la consultation, du développement et de la mise en plan 3D pour la simulation d'essai au service après vente. Qu'il s'agisse de solutions de produits individuelles ou d'un système entièrement révolutionnaire pour tout le process de mesure et de contrôle : profitez de notre expérience.

### COURAGE

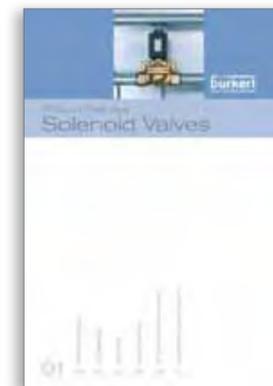
Ceux qui travaillent uniquement pour optimiser des produits qui existent déjà finissent par atteindre les limites : techniques, financières ou personnelles. Il faut du courage pour aller au-delà de ces limites : le courage d'être différent et de faire confiance en ses propres idées ; le courage de s'aventurer dans l'inconnu, de rechercher de nouvelles façons de développer des produits qui n'ont jamais existé. Ce courage, nous l'avons. En regroupant et en exploitant nos compétences à travers tous les secteurs, vous bénéficiez de notre accumulation de connaissance process que se soit dans votre dernière usine de production ou dans la partie la plus profonde de votre usine.

### PROXIMITE

Nous pensons que certaines choses vont de soi. Ce ne sont que lorsqu'elles ne sont plus là que nous réalisons à quel point elles étaient importantes. Ceci s'applique en particulier à la proximité. Sans proximité, il est très difficile de construire des relations et une bonne compréhension des uns envers les autres. En tant qu'entreprise de taille moyenne bien établie, nous en sommes conscients. C'est la raison pour laquelle nous sommes toujours là pour vous. En travaillant avec vous, nous développons les meilleures solutions possibles pour vos projets dans tous les domaines. Notre présence mondiale dans 35 pays nous permet d'imaginer sans cesse des innovations pour nos clients du monde entier.

## Le Programme Produit Bürkert

Nous sommes l'un des rares fournisseurs sur le marché qui couvre la boucle de régulation complète. Notre gamme de produits actuelle s'étend de l'électrovanne aux vannes de process jusqu'aux capteurs, transmetteurs.



*Bürkert offre une remarquable gamme d'électrovannes à commande assistée et action directe. N'hésitez pas à lire cette brochure pour en savoir plus.*



*Bürkert offre une modularité illimitée pour la régulation des fluides avec les vannes à siège incliné, droit et à membrane dans une large gamme de configuration.*



*Ici vous pouvez trouver votre gamme de produits de électrovannes pneumatiques, d'îlots de vannes et de système d'automatisation ainsi que nos coffrets.*



*Ici vous pouvez trouver nos capteurs, transmetteurs et contrôleurs pour la mesure et le contrôle de débit, température, pression, niveau, pH/ORP et conductivité.*



*Cette brochure contient une vue d'ensemble des électrovannes miniatures et micro-pompes Bürkert, qui permettent une manipulation précise et sûre de petits volumes liquides.*



*Cette brochure donne des informations techniques générales ainsi qu'une vue d'ensemble détaillée de notre gamme de régulateur et contrôleur de débit massique.*



*Cette brochure présente nos électrovannes proportionnelles, leurs spécificités respectives, les fonctions et applications spécifiques.*



## Composez la vanne qu'il vous faut

Pour vous simplifier la vie, notre dernière innovation ELEMENT porte sur une gamme remarquable de vannes attrayants et de haute qualité qui peuvent être combinés pour offrir à l'utilisateur la solution la plus adaptée à son application. Grâce à une modularité illimitée, Bürkert vous fait gagner du temps en proposant des vannes pour différents fluides : boues, vapeur, eau dé-ionisée ou d'acide chlorhydrique. Vous avez ainsi l'esprit tranquille et la certitude d'avoir opté pour l'expérience et la qualité.



Etape 3: Choisir sa Tête de pilotage avec ou sans communication



Etape 2: Choisir son Actionneur



Etape 1: Choisir sa technologie de vanne

## Style de Vannes

Nous vous aidons à choisir la vanne qu'il vous faut pour votre application. En commençant par le corps, nous pouvons choisir des vannes de régulation pour : de la boue, de la vapeur, pour des liquides agressifs et pour des fluides ultra-purs.

Nous vous proposons quatre grandes méthodes de régulation des fluides, de notre modèle à siège incliné mondialement connu à notre gamme de solutions quart de tour. A vous de choisir...

### Siège incliné

- Robuste
- Longue durée de vie
- Haut débit



Page 12

### Siège droit

- Précise
- Fiable
- Simple



Page 14

### A Membrane

- Sans zone de rétention
- Hygiénique
- Résistante



Page 16

### Boisseau Sphérique

- Plein Débit
- Modularité de raccordement
- Haute pression



Page 22

## Raccordements

Nous fabriquons une large gamme de vannes pour un marché international aussi étendu et varié que celui de la régulation des fluides. Notre simplicité modulaire interne permet de répondre aux besoins à la fois locaux et industriels. Quel que soit l'endroit où vous vous trouvez dans le monde et la norme industrielle à laquelle vous devez vous conformer, nous avons le raccord qu'il vous faut.

Type	Normes disponibles
Taraudé	ISO, NPT, RC
A coller	ISO
Union	Raccord union
Clamp	ISO, BS, DIN, ASME BPE
A souder	ASME BPE, BS OD, ISO, DIN
A brides	ANSI, DIN, JIS

## Matériaux du corps

Nos principales compétences incluent le modelage, l'usinage et le moulage d'une vaste gamme de matériaux. Nous offrons des conseils sur la compatibilité des matériaux et connaissons les exigences qu'ils doivent satisfaire dans de nombreux environnements d'application. Notre laboratoire de recherche et de développement est disposé à répondre à vos demandes de solutions les plus pointues et nos efforts se centrent sur la réussite de votre process.

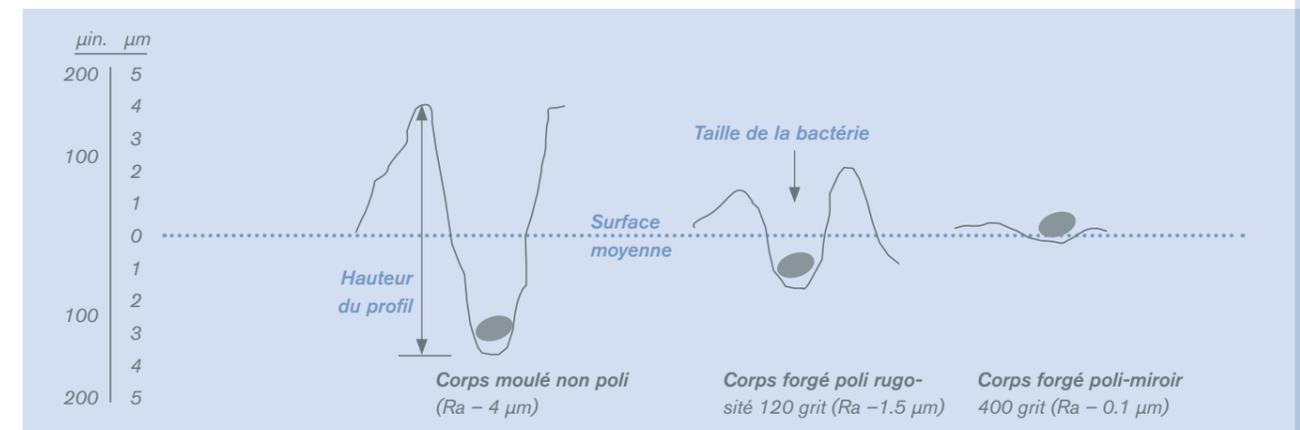
Métaux utilisés pour les corps :	Plastiques utilisés pour les corps :
304	PVC
316L	PVDF
CF8M	PP
1.4571	
1.4435	
1.4435 BN2	
ASME BPE	
Hastelloy	
Titanium	
Tantale	

## Finitions du corps

Tous nos corps de vannes sont usinés et polis en interne au moyen d'automates de dernière génération, d'un personnel des plus qualifié et des meilleurs instruments de mesure.

Les rugosités standard de corps sont indiqués ci-après en  $\mu\text{m}$ . Le polissage électrolytique étant fréquemment demandé par nos clients, il fait désormais partie de nos compétences internes.

Etat de surface											
Ra $\mu\text{m}$	6.3	3.2	2.7	1.6	0.89	0.75	0.625	0.51	0.375	0.28	0.25
Ra $\mu\text{Inch}$	250	128	108	64	35	30	25	20	15	11	10
Grit					150		180	240	280	320	330



Plastique		Métal	
A coller		Taraudé	
Union		Clamp	
Clamp		A souder	
		A bride	

Pour les process ultra-pure, certaines vannes utilisent aussi des raccords clamp stériles, des raccords fileté DIN ou des brides. Le détail de ces différents raccords peut être trouvé dans notre brochure "Process Hygiénique Pharmaceutique".

## Vannes à siège incliné Tout/Rien

Alternative idéale aux vannes à boisseau sphérique, relativement complexes, la vanne à siège incliné offre, de par sa conception, une véritable solution "fit and forget" (à installer et à oublier). La qualité Bürkert a fait ses preuves. Nous sommes connus comme le leader du marché pour ce produit, utilisé avec brio dans le monde entier dans les usines et sur les machines de milliers de clients.

**Corps :** Bronze, Inox 316L

**Joint :** PTFE en standard, autres sur demande

**Raccordement :** NPT, BSP Taraudé, A souder

**Fonction :** 2 voies

**Diamètre Nominal :** 13 à 65 mm

**Débit :** 3.7 m<sup>3</sup>/h à 90 m<sup>3</sup>/h (approx.)

**Pression Nominale :** PN 25

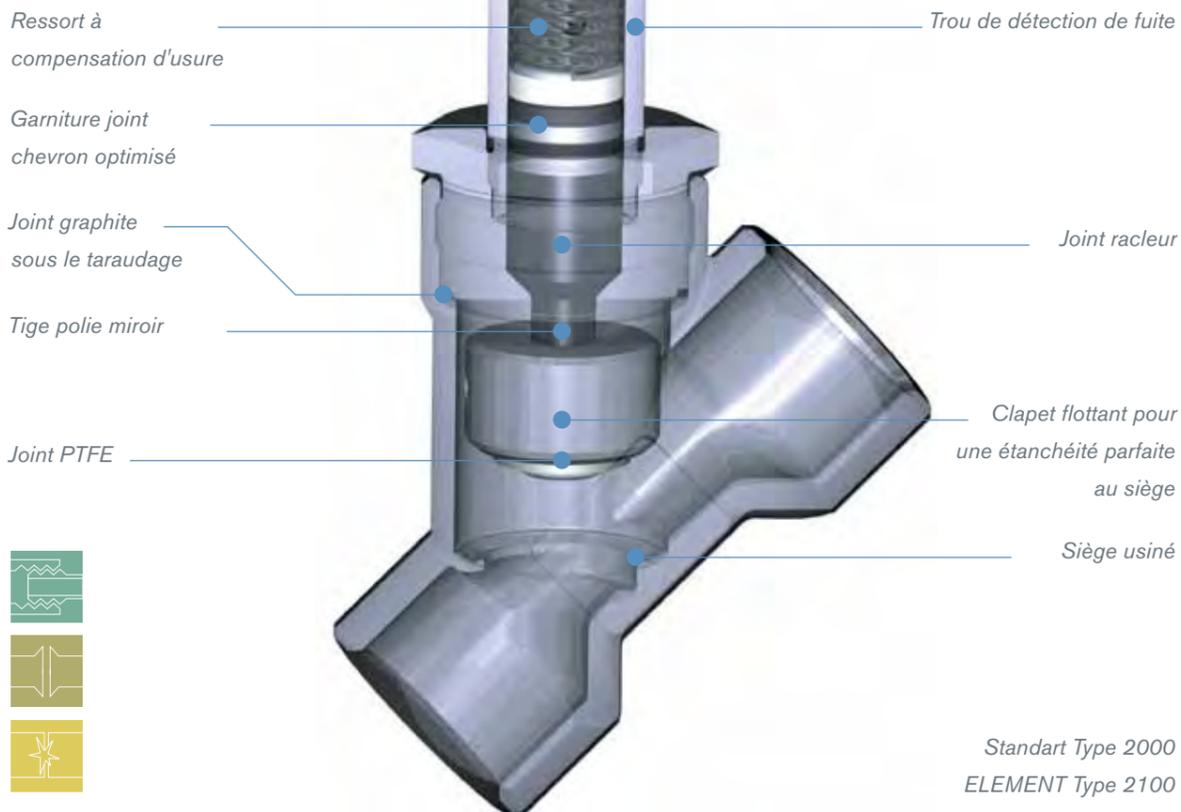
**Température du fluide :** -10 à 180° celcius

▪ **Passage du fluide sous le siège – pour eau et autres process gazeux.**

**Anti-coup de Bélier**

▪ **Passage du fluide sur le siège ; pour fluides compressibles incluant gaz et vapeur.**

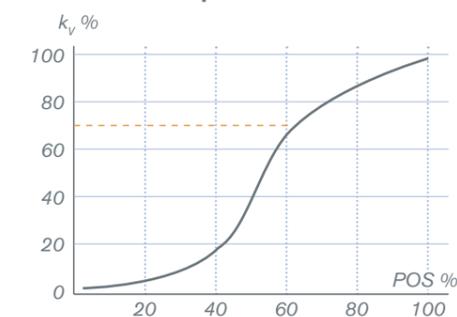
**Permet d'utiliser des actionneurs plus petit.**



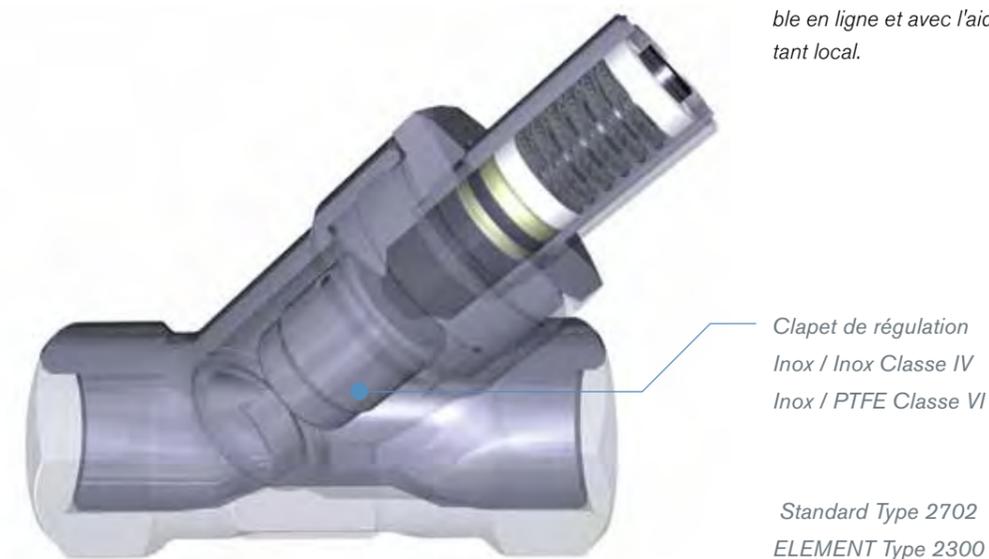
## Vannes de régulation à siège incliné

Cette vanne de régulation toute simple à haut débit est parfaitement adaptée aux applications impliquant de la vapeur, un échange thermique ou une régulation de débit. Notre dernière innovation vous offre des qualités supérieures de série. Bürkert améliore en permanence sa vanne 2702 pour répondre aux environnements les plus exigeants de ses clients.

**Caractéristiques du débit**



La configuration est simple et la mise à jour des outils de dimensionnement est disponible en ligne et avec l'aide de votre représentant local.



Vanne	
Matériau	Inox moulé 316L
Raccordement	A souder selon ISO 4200 DIN 11850, Séries 2, BS4825, ASME BPE DN 10 – DN 50 (3/8 à 2 1/2")  Taraudé G, NPT et Rc DN 10 – DN 50 (3/8 to 2")
Pression nominale	PN 25

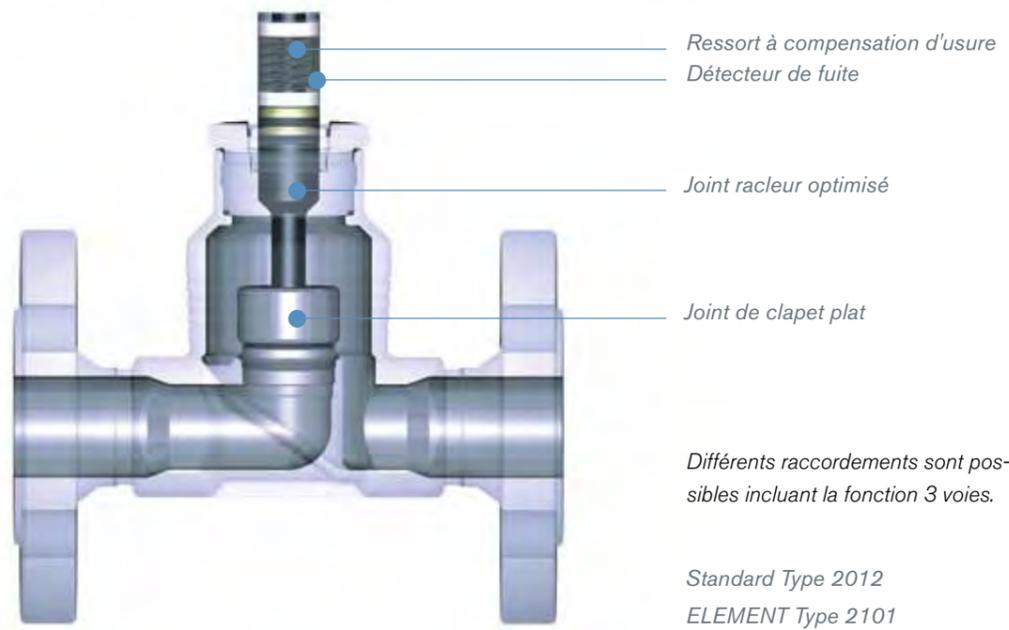
Conditions d'utilisation	
Température du fluide	-10 à +180 °C
Température ambiante	-10 à +60 °C Version haute température sur demande
Pression du fluide	Jusqu'à max. 16 bar
Options	Des versions pour les applications " pour le vide " et dégraissés oxygènes sont également disponibles.

## Vannes à siège droit Tout/Rien

Alternative compacte à de nombreuses vannes à commande pneumatique, cette vanne à siège droit convient particulièrement aux espaces réduits ou aux raccords à brides. Cette solution " fit and forget " offre la même qualité que les vannes à siège incliné Bürkert.

Vanne	
Matériau	Inox moulé 316L
Raccordement	A bride selon DIN EN 1092-1 ANSI B16.5, JIS B2238 DN 10 – DN 100
	A soudé selon ISO 4200 DIN 11850, Séries 2, BS4825, ASME BPE DN 10 – DN 100
	Tarauté G, NPT et Rc DN 10 – DN 65
Pression nominale	PN 25

Conditions d'utilisation (selon l'application)	
Température Fluide	-10 à +180 °C
Température Ambiante	-10 à +60 °C (Actionneur taille F Ø 80 mm à H Ø 125 mm)
	-10 à +50 °C (Actionneur taille F Ø 175 mm et L Ø 225 mm) Version haute température sur demande
Pression du Fluide	Max. 16 bar



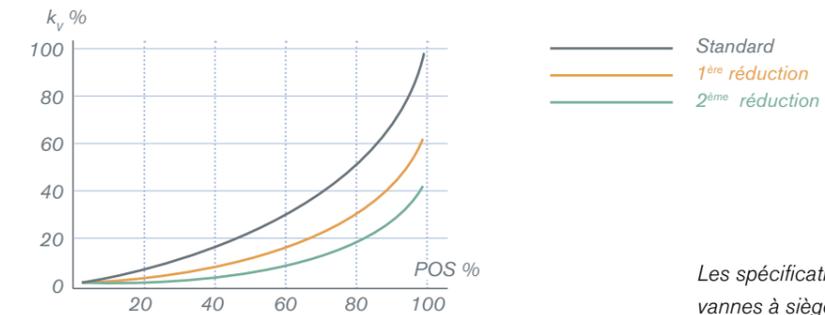
## Vannes de régulation à siège droit

Solution parfaitement indiquée pour de nombreuses applications de régulation de précision, la vanne de régulation à siège droit constitue la référence dans bien des industries. L'idée de Bürkert, c'est d'élever le niveau de cette norme grâce à une conception ultra-compacte et ultra-légère. Ces vannes présentent des caractéristiques efficaces pour la variation constante de débit en fonction de la position du clapet parabolique, guidé par une tige linéaire à faible frottement.

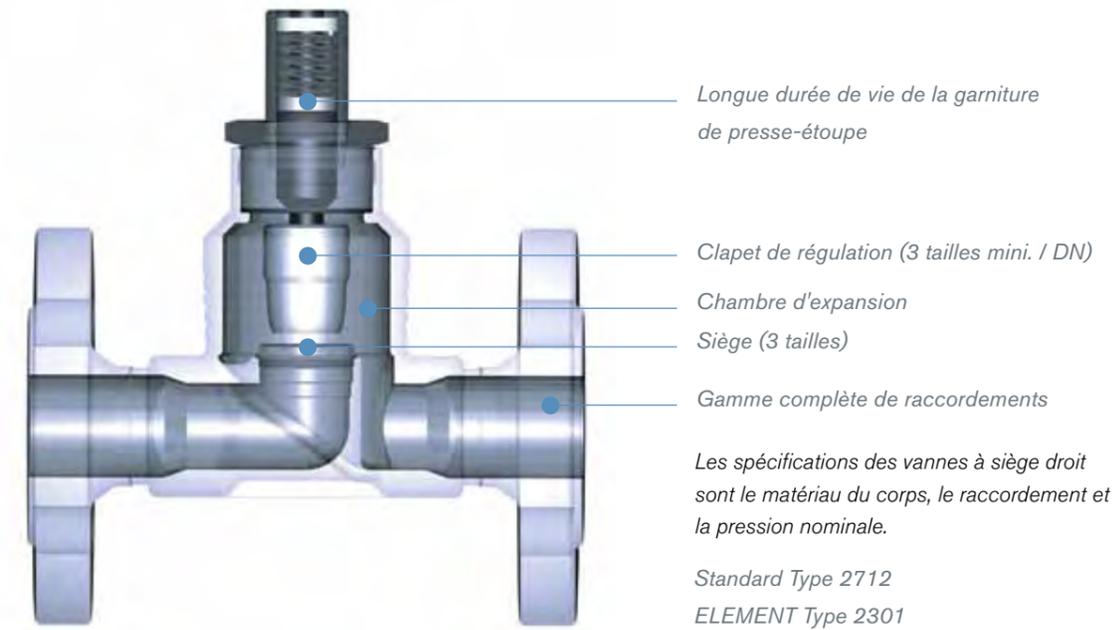
Des joints en inox ou en PTFE permettent une étanchéité soit de classe IV soit de classe VI et à chaque taille de corps correspond à une gamme de clapet de régulation et de sièges remplaçables pour un ajustement parfait aux applications. Des outils de configuration et de dimensionnement tout simples et actualisés sont disponibles en ligne, en plus du soutien de notre support technique et d'assistance local unique en son genre.

### Caractéristiques du débit

3 Valeurs  $K_{Vs}$  valeur par taille du corps comme caractéristique standard



Les spécifications à connaître pour dimensionner des vannes à siège droit sont : température, pression et débit du fluide.



## Vannes à membranes Tout / Rien

Disponible dans une vaste gamme de matières plastiques et métalliques, cette conception résistante aux fluides jouit d'une excellente réputation en matière de modularité et de fiabilité dans les applications aseptiques et industrielles impliquant la régulation de fluides corrosifs, purs ou abrasifs.

La membrane est un composant clé en matière de performances au sein d'une architecture modulaire et sert à assurer la fermeture étanche en aval du siège surélevé, vers l'atmosphère et vers l'actionneur.

Les membranes sont proposées dans des matériaux standards et personnalisés en fonction des exigences de température, de résistance chimique et de certifications USP spécifiques.

Nous développons en permanence nos connaissances sur la technologie des polymères, sur la conception des membranes et l'optimisation des techniques de production.

Les corps que nous proposons répondent à de nombreuses exigences d'état de surface et sont généralement accompagnés par toute une série de certifications de qualité ou d'agrément spécifiques à l'industrie.

La conception du siège surélevé de la vanne présente d'excellentes caractéristiques de débit. Vidangeable, il résiste aux frottements. Nous proposons des corps hydroformés et en inox moulé et forgé, et des matières plastiques avec divers raccords de process à de nombreux clients qui attendent de leur solution particulière un fonctionnement irréprochable.



Vanne	
Matériau	Inox moulé 316L – 1.4435 Forgé 1.4435 BN2 – ASME BPE Hydroformé tube : 316L
Raccordement	A bride selon DIN EN 1092-1 ANSI B1 6.5, JIS B2238 DN 10 – DN 100
	ISO 1127 - DIN 11850, BS4825 , ASME BPE, JIS DN 04 – DN 100
	Clamp : ISO, BS, DIN, ASME DN 04 – DN 100
	Raccord Taraudé G, NPT et Rc DN 10 – DN 65
Pression nominale	PN 10



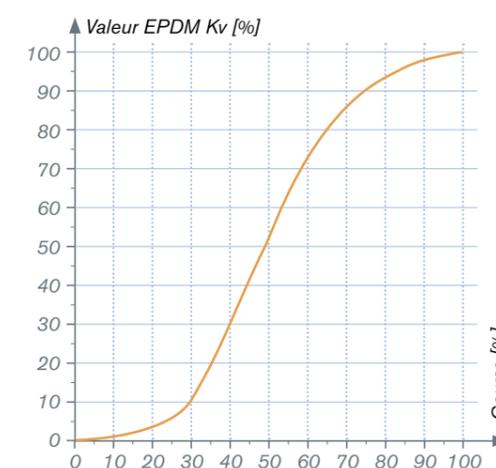
Standard Types 2030, 2031, 3230  
Manuelle Types 3232, 3233  
ELEMENT Type 2103

## Vannes à membrane de régulation

La conception du siège surélevé est relativement unique en son genre de par sa capacité à réguler des substances très pures, auquel cas les matériaux et les volumes mort doivent absolument être réduits au minimum, même si l'utilisation d'une vanne à membrane sans une solide connaissance du profil de débit qui lui est inhérent peut poser problème.

Grâce à notre gamme de positionneurs très intelligents, notre technologie des membranes peut permettre de relever le défi que représente la régulation précise et fiable de la pression et du débit.

Nos clients bénéficient de tous les avantages de la vanne à membrane en termes de résistance et de drainabilité, en plus des caractéristiques de régulation précise.



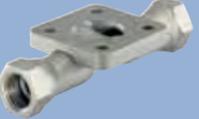
Conditions d'utilisation (selon l'application)	
Température du fluide	-10 à 140 °C (stérilisation +150 °C)
Température ambiante	Actionneur < 100mm +5 à +140 °C Actionneur 100 - 125mm +5 à +90 °C / Court terme jusqu'à +140°C Actionneur ≥175mm -10 à +50 °C
	Actionneur PPS +5 à max. +90 °C
Pression du fluide	Jusqu'à max. 10 bar



Standard Types 2730, 2731  
ELEMENT Type 2103

# Matériaux, Dimensions et Raccordements

Nos vannes à membranes conviennent à une vaste gamme d'applications en matière de régulation de fluides purs, agressifs ou contaminés. Nous utilisons des polymères modifiés et des métaux de haute qualité en fonction de vos besoins précis en termes de taille, de fonction, de raccord et de matériaux pour offrir une efficacité et une flexibilité accrues des process, un débit optimum et une parfaite nettoyabilité.

		Corps de vannes								
										
		PVC	PVDF	PP	Embouti à froid	Moulé	Forgé	PP	PVDF	Forgé
Diamètre Nominal [mm]	8	■	■		■	■	■			■
	10	■	■		■	■	■			■
	15	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	20	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	25	■	■	■	■	■	■			■
	32	■	■	■	■	■	■			■
	40	■	■	■	■	■	■			■
	50	■	■	■	■	■	■			■
	65		■		■		■			
	80	■	■		■		■			
	100	■	■		■		■			
Raccordements	Union à coller	■	■	■						
	Emmanché souder	■	■	■						
	Taraudé				■					
	Clamp					■	■	■	■	■
	Bride		■		■					
	A Souder				■	■	■			■
Membranes	PFR91							■	■	■
	PFA							■	■	■
	EPDM	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	PTFE	■	■	■	■	■	■			

## La plus vaste gamme de configurations

C'est dans le domaine des vannes à membrane que notre offre est la plus vaste. Nous revenons aux premiers principes de la conception et nous nous basons ensuite sur notre expérience. Breveté, le modèle Robolux ajoute également de nombreuses possibilités que ne peuvent tout simplement pas offrir les combinaisons de vannes à membrane standard. Nous nous efforçons de vous faire visualiser les avantages à l'aide de configurateurs en ligne et de devis descriptifs. De même, notre personnel est spécialement formé pour vous présenter uniquement la meilleure solution dans un langage clair qui rejoint celui que vous utilisez au quotidien pour vos applications.



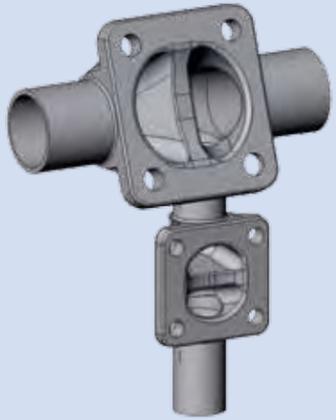
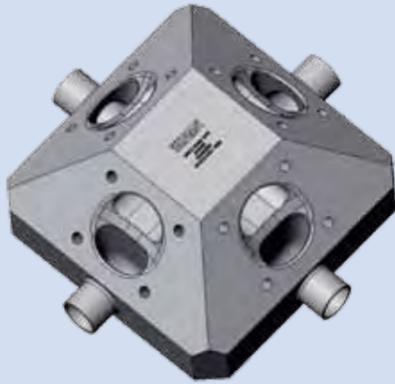
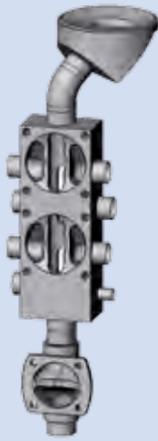
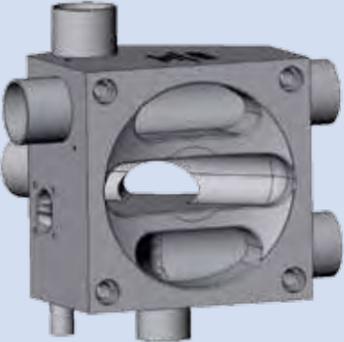
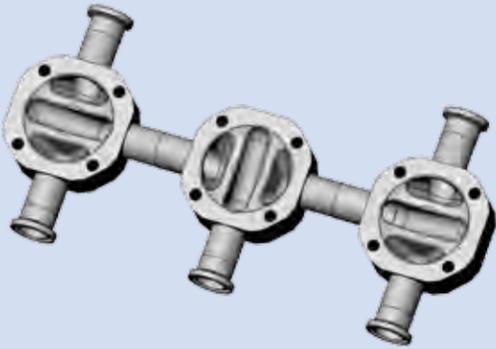
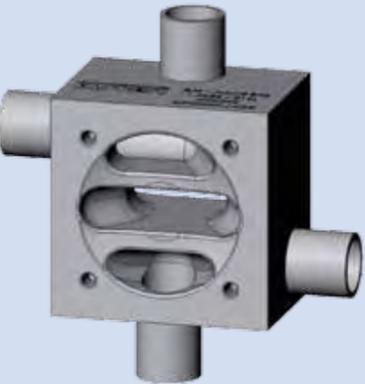
*Vanne en ligne*



*Vanne de puisage*



*Vanne fond de cuve*

A souder	En bloc
	
	
	

## Vannes à boisseau sphérique

Toutes les vannes à boisseau peuvent être actionnées manuellement, électriquement ou pneumatiquement et peuvent également utiliser les fins de course et des positionneurs.



**Types 2657 | 2658 – Vannes Boisseau plastiques  
Union à coller**

Les vannes à boisseau plastiques, union à coller, particulièrement adaptées aux applications industrielles, où les hautes performances et la fiabilité à long terme sont nécessaires. Grande longévité des joints en situation où la vibration et la dilatation thermique se produisent.

**Type 8805 – Vanne boisseau 2 pièces**

Vannes à boisseau compactes 2 pièces, corps en inox 316 moulé, raccord taraudé et commande manuelle cadennassable.



**Type 8805 – Vanne boisseau 3 pièces**

Vannes à boisseau compactes, 3 pièces, corps Inox 316L pour une variété d'applications avec une gamme de raccord en option.



**Type BBS-27 – BBS haute pureté – Vanne boisseau**

Vanne boisseau au corps forgé de qualité pharmaceutique pour des liquides de haute pression, haute température, haute pureté. Elle peut être équipée avec une commande manuelle ou avec un actionneur pneumatique ou électrique reliant notre gamme complète de régulateurs et d'accessoires comme boîtiers fins de course, pilotes, positionneurs, et des commandes manuelles.



## Vannes Papillons



**Type 2675 – Vanne papillon plastique**

Les vannes plastiques papillon conviennent parfaitement aux applications industrielles grâce à la large gamme de diamètres et aux basses pressions. Elles peuvent être actionnées manuellement, pneumatiquement ou électriquement. Jusqu'au DN 200.

**Type 2672 – Vanne papillon métallique**

Vanne papillon 2 voies qui peut être utilisée manuellement, électriquement ou pneumatiquement. Le matériau du corps est en acier moulé avec un papillon en inox. Disponible du DN 50 au DN 100, ces vannes complètent notre offre globale.



**Vanne papillon hygiénique**

Corps de vanne papillon hygiénique avec arcade optimisée pour montage des actionneurs Bürkert. Certification 3A pour une utilisation dans des applications hygiéniques. Optimisée, légère et de construction sanitaire font de cette vanne une perfection.

## Actionneurs

Notre large gamme de vannes nécessitent un système d'actionneur modulaire. Les deux solutions manuelles et automatiques ont été conçues avec une grande simplicité.

### Manuelle

- Simple
- Longue durée de vie
- Directe



Page 26

### Electrique

- Solide
- Pas besoin d'air
- Lent et Précis



Page 27

### Rotatif

- Flexible
- Plan de pose normalisé
- Facile



Page 28

### Actionneur double

- Unique
- Possibilité de fins de course
- Résistant



Page 29

### Standard

- Longue durée de vie
- Robuste
- Modulable



Page 30

### ELEMENT

- Intelligente
- Pilotage interne
- Élégant



Page 32

## Actionneurs manuels

Le fonctionnement élémentaire et non automatisé des vannes joue un rôle majeur dans toutes les usines et les parcs machines. Bürkert propose une large gamme de vannes à commande manuelle conçus pour offrir fiabilité et durabilité. Les volants et leviers doivent actionner toute une série de vannes de différentes dimensions (de DN 8 à DN 150 mm) et notre programme a évolué pour pouvoir proposer de nombreux matériaux et de nombreuses options. Nous nous efforçons d'utiliser des matériaux qui offrent une stabilité à long terme dans des environnements exigeants tels que le PPS et l'acier inoxydable. La plupart des solutions manuelles doivent avoir une fonction de verrouillage, de limiteur de couple, d'indication de position digitale ou à cadran et la possibilité d'intégrer des boîtiers fins de course électrique.



Chapeau et volant en inox avec en option indication visuelle et verrouillable



Gamme de simple leviers pour vannes à boisseau et papillon incluant la fonction verrouillage



Chapeau et volant en PPS d'une grande précision pour petite membrane

Diamètre	Matériaux	Avantages
DN 8 à DN 200	PPS, Inox/Inox, Inox	Verrouillage, ajustement de la course, indicateur de position, fins de course

## Actionneurs électriques

Les actionneurs électriques Bürkert ont des couples compris entre 20 et 100 Nm et adaptés à la plus part des applications. Les actionneurs présentent des temps de rotation rapides et toutes les tensions standards. Ils utilisent des raccords électriques robustes. Le raccordement à la plupart des types de vannes quart-de-tour se fait par fixation d'une bride ISO F03 à F07 à l'aide d'un axe d'entraînement en étoile femelle. Les actionneurs assurent à la fois une fonction tout ou rien et de régulation grâce à l'entrée et la sortie de 0/4 - 20 mA et de 0-10 V DC.



**Type 3003**

Actionneur rotatif électrique pour vanne boisseau sphérique avec course de 20, 35, 60 et 100 Nm. Commande manuelle et indicateur de position optique.

**Type 3004**

Actionneur rotatif antidéflagrant - Tout/Rien et de régulation. Actionneur compact, puissant pour une utilisation en zone dangereuse. Il fournit une longue durée de vie et utilise des matériaux et composants qui ont été choisis pour un fonctionnement sans entretien.



**Type 3005**

Un actionneur rotatif électrique Tout/Rien et de régulation peut être directement monté sur une vanne à boisseau. La commande manuelle est incluse et est résistante à la corrosion et IP 67. Des fins de course réglables sont intégrés et différentes tensions sont disponibles en standard.

## Actionneurs rotatifs

Bürkert propose un actionneur sans entretien de conception plus compacte et plus efficace. Le principe de l'actionneur hélicoïdal transforme la force linéaire de la pression d'air en couple pour entraîner les vannes quart-de-tour. La conception intelligente et à faible frottement de l'actionneur utilise moins d'air que les autres et garantit des temps de réponse rapides.

Des matériaux tels que le PA ou le PPS sont disponibles, combinés avec des inserts métalliques pour la connexion pneumatique en laiton ou en inox, pour offrir une meilleure résistance chimique et permettre une utilisation à des températures ambiantes élevées.

Un indicateur visuel est installé de série. L'actionneur rotatif peut être relié à toutes les vannes pilotes, ainsi qu'à tous les boîtiers fins de course ou positionneurs.



### Type 2050

Actionneur rotatif hélicoïdale pour montage sur vanne quart-de-tour est conçu pour accepter des têtes de pilotage et des positionneurs.

## Actionneur Double (Robolux)

Actionneur spécifiquement conçu pour nos vannes multivoies et multiconnexions. Compact, intelligent et fiable, il préserve l'efficacité du process et améliore les rendements.

A l'intérieur se trouvent deux pistons individuels pour entraîner les pièces de compressions.

Les actionneurs en aluminium revêtu peinture époxy, inox ou plastique, sont préparés pour accepter des fins de course inductifs standard.

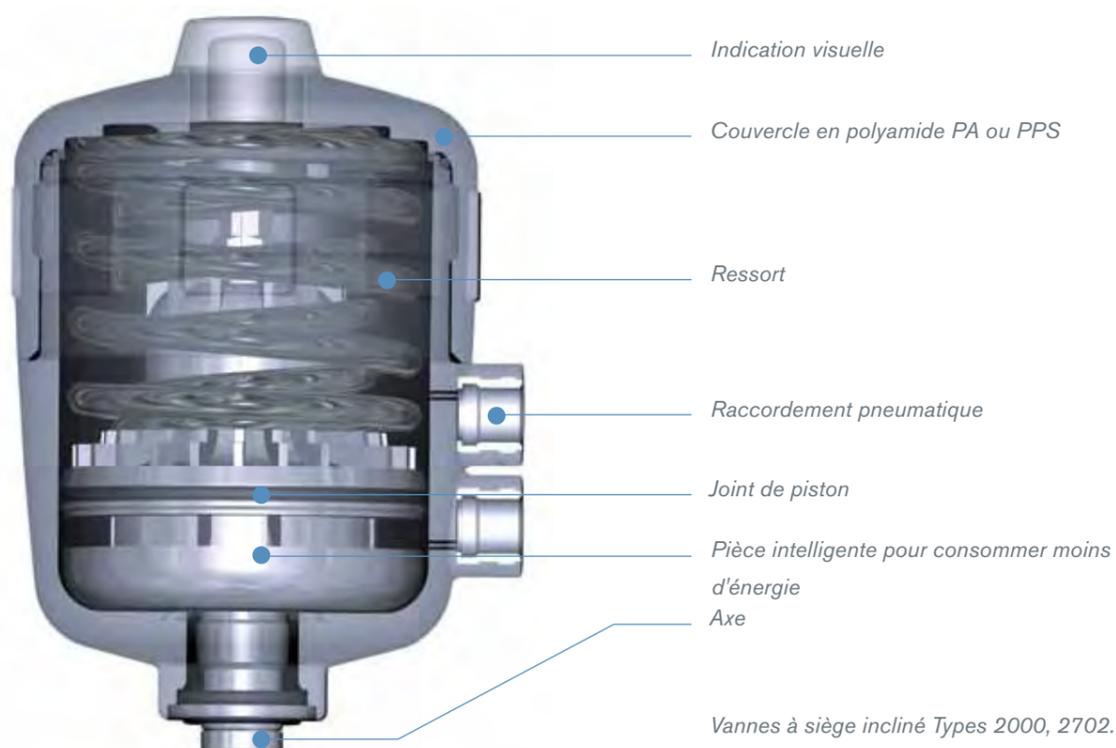


Type 2035 Robolux  
Vanne multivoie, multiconnexions

## Actionneurs classiques

Cet actionneur a été installé dans les usines et parcs machines du monde entier pour un éventail très large d'applications. Il est mondialement connu comme l'actionneur "fit and forget" dont le fonctionnement ne nécessite aucune intervention. Il est conçu pour consommer moins d'énergie grâce à l'utilisation de pièces intelligentes pour remplir le volume et qui ne modifie pas la course et offre une plus longue durée de vie. Chaque pièce de l'actionneur est moulée en interne selon nos strictes normes de qualité avant d'être assemblée presque complètement dans des cellules de production robotisées. La qualité de la surface interne du vérin et la flexibilité du joint de piston à lèvres sont à l'origine de cette durée de vie exceptionnelle.

Les nombreux diamètres proposés (40 mm, 50 mm, 63 mm, 80 mm, 100 mm, 125 mm, 175 mm, 225 mm) vous permettent d'investir uniquement dans ce dont vous avez besoin. L'actionneur est en polyamide (PA) pour les applications standard et en polyphénylsulfone (PPS) pour des températures ambiantes élevées et pour les applications demandant une résistance chimique supérieure. Ces têtes à double action normalement ouvertes (NO), normalement fermées (NF), sont orientables à 360° à l'infini pour le raccordement pneumatique dans votre process.



Vannes à siège incliné Types 2000, 2702.  
 Vannes à siège droit Types 2012, 2712  
 Vannes à membrane Types 2030, 2031, 3230,  
 2730, 2731.



## ELEMENT

Les actionneurs ELEMENT combinent l'excellence technique des actionneurs classiques et une toute nouvelle apparence. La résistance chimique et les raccords modulaires viennent s'ajouter aux lignes esthétiques d'une vanne en inox sans tubes ni raccords externes. Les actionneurs ELEMENT sont conçus pour exploiter le système FreshAir ; contrairement aux autres systèmes d'actionneurs, chaque fois que l'actionneur se déplace, la chambre à ressort se remplit d'air propre. Cela signifie :

- pas de corrosion sur les ressorts de l'actionneur
- pas d'impuretés à l'intérieur de l'actionneur
- pas d'humidité transmise dans la tête de commande par la tige
- pas de contamination biologique à l'intérieur de l'actionneur
- durée de vie plus longue

Les pièces moulées de précision de forme parfaitement cylindrique réduisent le risque de frottement, ce qui fait de ces actionneurs la solution idéale pour les applications tout ou rien et de régulation, quel que soit l'endroit où vous vous trouvez dans le monde.



## Régulation et Détection

Bürkert propose la plus vaste gamme d'équipements en matière d'actionnement, de contrôle, de communication, de positionnement et de régulation. Chaque composant est le fruit de l'innovation interfonctionnelle en ingénierie mécanique et électrique avec des tests de laboratoire très stricts. Chaque élément d'assemblage est prêt à être intégré dans votre stratégie d'automatisation globale.

	Electrovanne pilote	Fins de course	Tête de pilotage	Positionneurs	Positionneurs Régulateurs (PID intégrés)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Simple</li> <li>▪ Fiable</li> <li>▪ Commande manuelle</li> </ul>  <p>Page 36</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Solide</li> <li>▪ Flexible</li> <li>▪ Protégé</li> </ul>  <p>Page 38</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Modulaire</li> <li>▪ Communication</li> <li>▪ Auto-adaptative</li> </ul>  <p>Page 40</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Avec affichage ou aveugle</li> <li>▪ Système FreshAIR</li> <li>▪ Précis</li> </ul>  <p>Page 44</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ProcessTUNE disponible</li> <li>▪ PID intégré</li> <li>▪ Affichage graphique</li> </ul>  <p>Page 48</p>
Actionner	▪		▪		
Contrôler		▪	▪	▪	▪
Communiquer			▪	▪	▪
Positionner				▪	▪
Réguler					▪

## Electrovannes pilotes

C'est votre choix. De la simple électrovanne banjo à nos solutions d'îlots bus de terrain. Nous nous situons dans vos usines ou sur vos machines de manière transparente.



**Types 6012P | 6014P – Electrovalves banjo**

Multiple solutions basées sur une électrovanne à plongeur ou à armatures battantes. Nous vous offrons une large gamme de tension et raccordement avec toutes les certifications.



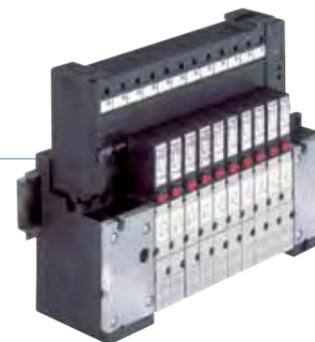
**Types 5470 | 6519 – Electrovalves Namur**

Simple et fiable, la mise en place est garantie par un montage direct selon l'interface standard Namur. Cette solution est disponible dans une large gamme de tension et raccordement.



**Montage en batterie**

Vannes en métal ou plastique montées sur embase où les conditions environnementales demandent des solutions strictes.



**Types 8640 | 8644 – Îlots de vannes**

Vannes plastiques montées sur embase avec câblage commun ou option bus de terrain. La communication est possible grâce à l'intégration des canaux pour les fins de course.



**Type 8645 – Îlots de vanne (sans coffret)**

FreeLINE est conçu pour travailler sans intégration en coffret. C'est une solution modulaire qui accepte aussi des signaux fins de course des vannes de process pilotées.



## Fins de course

La sécurité de savoir qu'une vanne a bien commuté est rassurante, notamment dans les environnements critiques.

Les fins de courses sont enveloppés dans différents boîtiers pour couvrir une vaste gamme d'environnements d'application. Des fins de course mécaniques à usage général aux solutions pour zones dangereuses, nous vous offrons une tranquillité d'esprit à toute épreuve.

### Fin de course inductif

Un système simple qui accepte les fins de course taraudé standard.



### Type 1060 – Simple fin de course ouvert

Ce contact informe l'opérateur que la vanne a atteint sa position ouverte. Solution fiable et peu coûteuse avec relais 3A.



### Type 1062 – Fin de course mécanique ou inductif

Depuis de nombreuses années, c'est le boîtier fins de course qui a été installé dans le monde entier. La version mécanique est la solution simple pour les environnements dangereux. Ici la photo montre une version Eex ia.

### ELEMENT 8690 boîtier fins de course

Nouvelle génération de boîtier fins de course pour montage sur actionneur classique et actionneur ELEMENT. Il contient des fins de course mécaniques ou inductifs et peut être facilement connecté à un réseau Asi. Un ensemble très robuste résistant aux fluides de nettoyage et aux environnements difficiles.



## Têtes de pilotage

La tête de commande combine les avantages d'un pilote local avec fins de course dans un seul et même boîtier. L'avantage, c'est que Bürkert peut contrôler la qualité des composants qui se trouvent à l'intérieur puisqu'il s'agit de ses propres produits standards. Il suffit d'ajouter une, deux ou trois électrovannes de pilotages avec fins de course mécanique, inductif. Il ne reste plus qu'à le brancher et à commencer le travail.



Type	8690	8691	8695	8631	1066
Spécialité	Raccordement simple et robuste à une vanne de process	Intégration compacte à un actionneur sans raccord d'air externe	Intégration extrêmement compacte sur les actionneurs de taille 50 mm sans raccord d'air externe	ATEX Zone 2 et EExi	Interface pour vannes hygiéniques et stériles IP 65
Electrovanne pilote	1x 3/2- ou 5/2 avec commande manuelle	1x 3/2- ou 5/2 2 avec commande manuelle	1x 3/2- ou 5/2 2 avec commande manuelle	1x 3/2- ou 5/2 avec commande manuelle	Jusqu'à 3x 3/2 avec commande manuelle
Fin de course	2	Double détection de position analogique sans contact	Double détection de position analogique sans contact	2 inductifs	3 inductifs ou 2 mécaniques
Communications		Interface Asi DeviceNet	Interface Asi	Interface Asi DeviceNet	Interface Asi DeviceNet
Installation	Manuel	Adaptation et calibration simple par la fonction " Teach "	Adaptation et calibration simple par la fonction " Teach "	Manuel	Manuel
Avantages	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ FreshAIR</li> <li>▪ Fonction ventilation des boîtiers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Filtre d'alimentation d'air intégré</li> <li>▪ ATEX Zone 2/22</li> <li>▪ Visualisation du fin de course " Ultra-brillant "</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Filtre d'alimentation d'air intégré</li> <li>▪ ATEX Zone 2/22</li> <li>▪ Visualisation du fin de course " Ultra-brillant "</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Résistant aux produits de nettoyage</li> <li>▪ Commande manuelle</li> <li>▪ Agrément FM IS / I, II, III / ABCDEFG</li> <li>▪ Agrément PTB EEx ia IIC T6</li> <li>▪ Selon ATEX</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Soupape de sécurité intégrée</li> <li>▪ Adaptations multiples sur différentes vannes hygiéniques</li> </ul>

## Les avantages d'un système de pilotage innovant

La gamme ELEMENT pour les têtes de pilotage, positionneurs et régulateurs offre 4 avancées technologiques qui améliorent l'efficacité et la durée de vie de tous les actionneurs qui y sont associés. Les idées novatrices et les actions ont produits des avantages qui devraient facilement trouver leur chemin dans les spécifications techniques. Elles seront appréciées dans le domaine du savoir-faire et du temps tout en maximisant les investissements.

Ces 4 points sont aussi difficile à ignorer que le visuel du système.

### Protection contre les surpressions dans les têtes de pilotage

Au niveau de la tête de pilotage, se trouve une pression positive contrôlée par une petite électrovanne de pilotage intégrée. Cette électrovanne purge l'air à l'intérieur de la tête de pilotage grâce à son échappement.

### Actionneur pneumatique intégré

L'électrovanne Bürkert type 6144 assure parfaitement les fonctions d'électrovanne pneumatique Tout/Rien. L'électrovanne d'isolation utilisée depuis de nombreuses années définit notre "actionneur process" qui offre bien plus que ce qui est attendu d'un simple système pneumatique.

### Filtre à air intégré

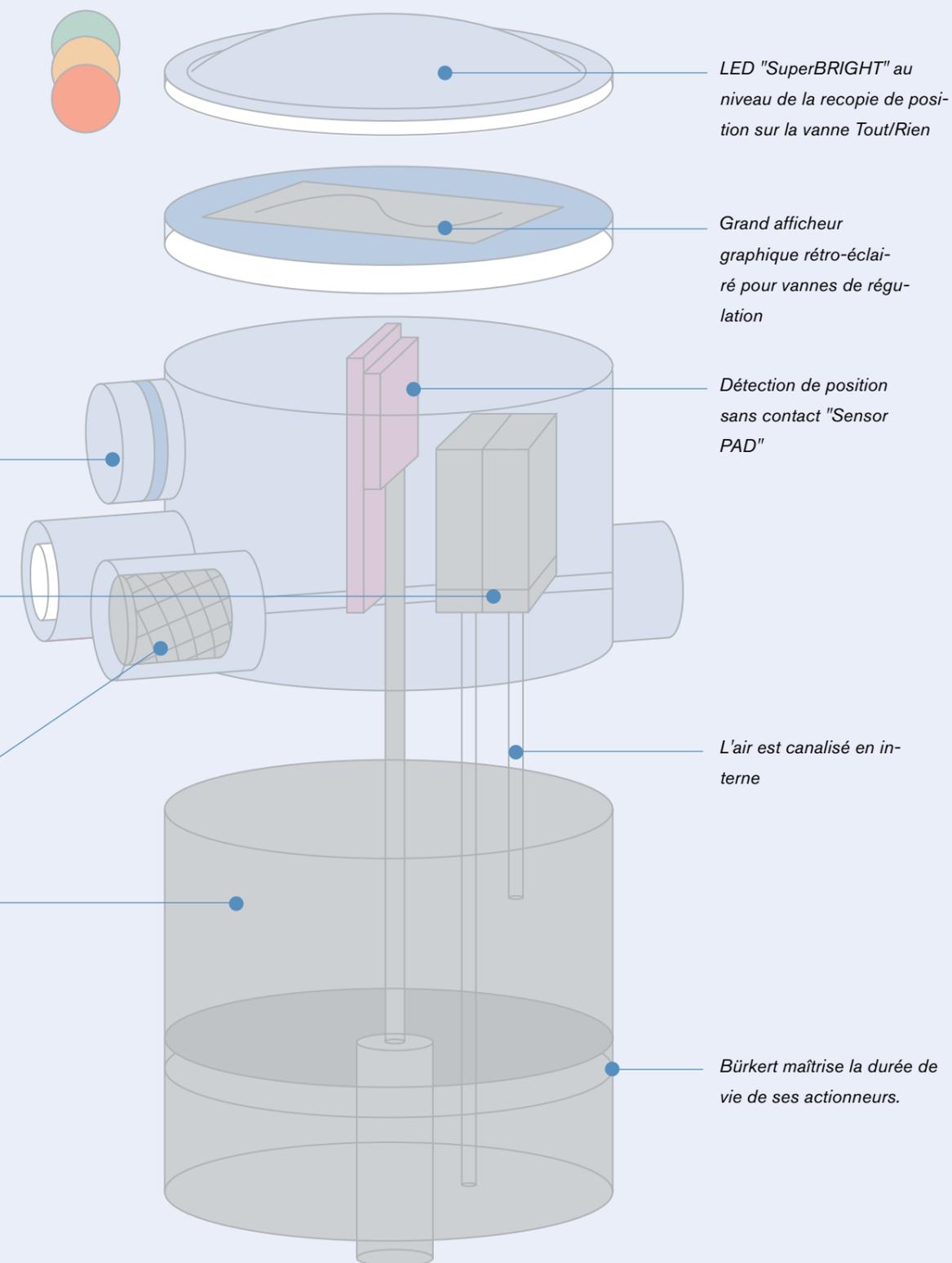
Un filtre à tamis amovible évite à la vanne une introduction de saleté et d'air pollués lors de son fonctionnement.

### FreshAIR

Contrairement à d'autres systèmes d'actionneurs, à chaque mouvement du ressort l'actionneur est purgé par de l'air propre.

Cela signifie :

- Pas de corrosion sur le ressort de l'actionneur
- Pas de saleté dans l'actionneur
- Pas d'humidité dans la tête de pilotage
- Pas de contamination biologique dans l'actionneur



## Positionneurs

Nous pouvons vous proposer une gamme de positionneurs adaptés à vos besoins : le positionneur version montage en coffret, l'élégant positionneur aveugle programmable par interrupteur également compatible Bus Asi et le positionneur à la programmation intuitive et son affichage rétro-éclairé.



							
Type	8692	8694 BASIC	8696 BASIC	8630	8792	8791 BASIC	8635
Spécialité	Large affichage rétro-éclairé Visuel agréable et convivial	Solution peut coûteuse pour un positionnement parfait avec fonction Autotune	Solution peut coûteuse pour un positionnement parfait avec fonction ELEMENT	Interface pour actionneur classique	Montage sur arcade ou suivant le plan de pose Namur Version déportée	Intégration en coffret	Robuste, compatible Hart, Solution 2 fils ATEX Zone 1
Entrée	4 - 20 mA, 0 - 20 mA, 0 - 5 VDC, 0 - 10 VDC Entrée binaire	4 - 20 mA Entrée binaire	4 - 20 mA Entrée binaire	4 - 20 mA, 0 - 10 VDC Entrée binaire	4 - 20 mA, 0 - 20mA, 0 - 5 VDC, 0 - 10 VDC Entrée binaire	4 - 20 mA Entrée binaire	4 - 20 mA, 0 - 10 VDC Entrée binaire
Mesure	Capteur inductif sans contact	Capteur inductif sans contact	Capteur inductif sans contact	Potentiomètre linéaire	Potentiomètre	A distance	A distance
Communications	Profibus DPV1 DeviceNet	4 - 20 mA Interface Asi	4 - 20 mA	Profibus DPV1 DeviceNet	Profibus DPV1	Sans	Profibus
Sortie	Binaire (2) 4 - 20 mA	Binaire (2) 4 - 20 mA (position)	Binaire (2) 4 - 20 mA (position)	4 - 20 mA (position)	Binaire (2) 4 - 20 mA	4 - 20 mA	Binaire (2) 4 - 20 mA
Avantages	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Filtre d'air</li> <li>▪ FreshAIR</li> <li>▪ Grande résistance chimique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Air filter</li> <li>▪ FreshAIR</li> <li>▪ Grande résistance chimique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ FreshAIR</li> <li>▪ Grande résistance chimique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Afficheur sur une ligne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Filtre d'air intégré</li> <li>▪ ATEX Zone 2/22</li> <li>▪ Actionneurs simple ou double effet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ IP 20</li> <li>▪ Programmation par interrupteur</li> <li>▪ Actionneurs simple ou double effet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Affichage à l'intérieur du boîtier</li> <li>▪ Résistance chimique</li> <li>▪ Boîtier aluminium</li> </ul>

## Avantages fonctionnels des positionneurs

Un positionneur est composé de trois parties distinctes ; un capteur de déplacement pour détecter la position de l'actionneur dans sa course, de régulateurs électroniques et d'une série d'électrovannes pour fournir ou couper l'alimentation pneumatique.

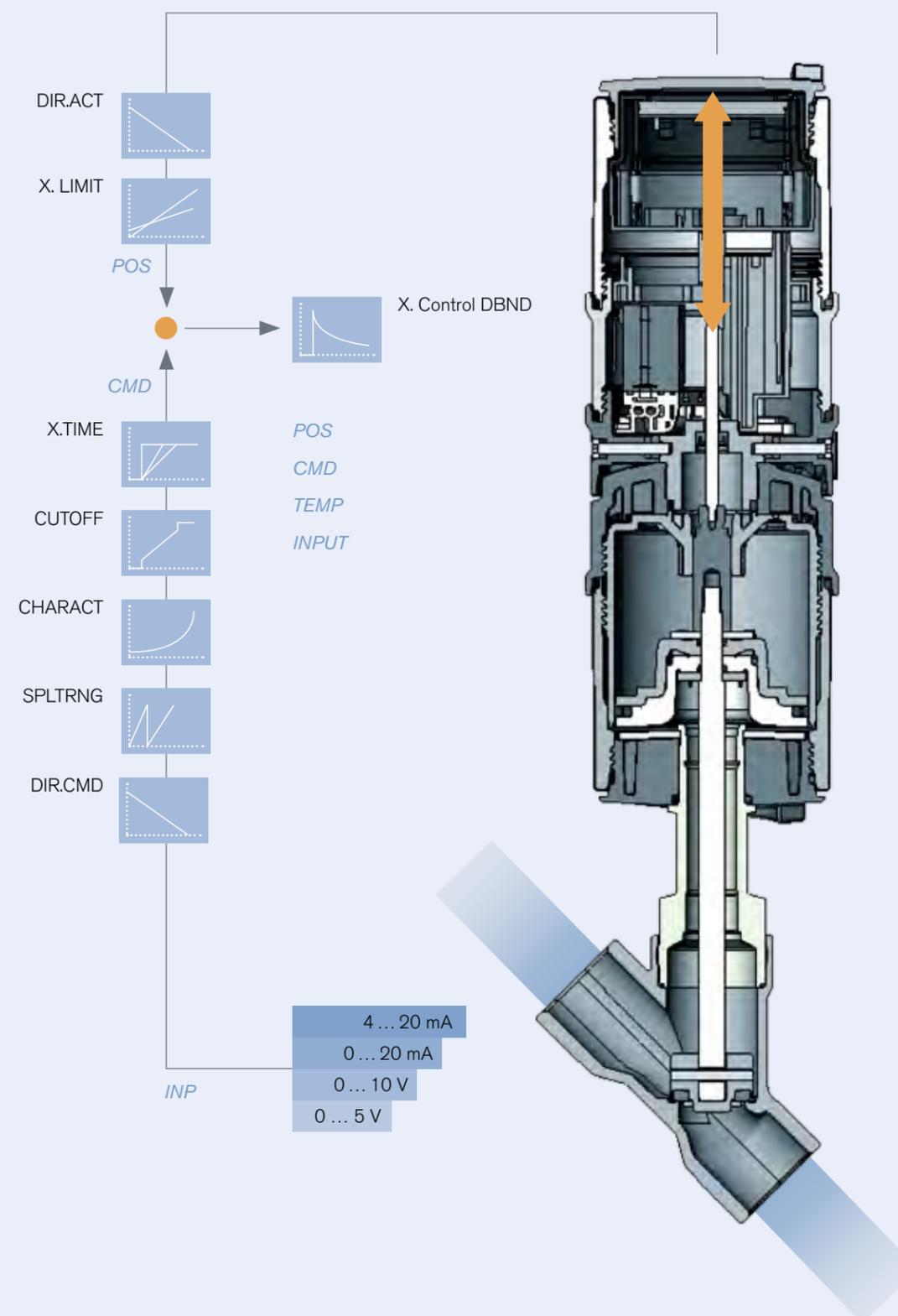
Les électrovannes pneumatiques laissent entrer ou sortir l'air de l'actionneur en fonction de la position souhaitée. Le capteur de déplacement mesure la distance de la vanne par rapport à la position de consigne et les régulateurs électroniques déterminent la quantité d'air à évacuer ou à envoyer.

Pour un fonctionnement basique, le positionneur n'a besoin que d'un signal de commande, d'air et de puissance. Toutefois ces positionneurs sont encapsulés avec une série d'extras permettant un gain de temps et d'argent et offrent une flexibilité des opportunités d'optimisation du fonctionnement de l'application prévue.

Les fonctions " logiciel " spécifiques du positionneur telles, la coupure par fermeture étanche, l'inversion, la caractéristique personnalisée, la position de départ, et la gamme fractionnée offrent un cumul parfait d'avantages.

Ces fonctions sont sélectionnées selon des besoins pour offrir un concept d'automatisation complet permettant une intégration dans les systèmes de régulation les plus récents. Tous les positionneurs Bürkert sont basés sur la même structure de fonctionnement, ce qui contribue à leur simplicité et facilité d'utilisation.

Conçue pour des environnements de process difficiles et variés, la conception du positionneur optimise sa taille, sa forme et sa nettoyabilité, ainsi que la sécurité des codes d'accès.



## Positionneur / Régulateur avec PID intégré

Bürkert fut le pionnier de la vanne de process intelligente. L'innovation de l'interface entre la régulation électronique et une mécanique de précision aboutie vous offre une gamme de solutions de régulation parfaite. Chacune capable de remplacer plusieurs composants de la boucle de régulation traditionnelle, elles sont simples à installer et à configurer.

Avec notre fonction PID auto-adaptative nous avons vraiment fait la fonction PID aussi simple qu'un régulateur de vitesse de voiture.



				
Type	8693	8630	8793	8635
Spécialité	PID auto-adaptative montage sur actionneurs ELEMENT et classiques	Simple ligne d'affichage	Montée sur arcade ou suivant plan de pose NAMUR	2 fils ATEX Zone 1
Entrée	Résistance thermo dynamique (Pt100), Fréquence, 4 - 20 mA	Résistance thermo dynamique (Pt100), Fréquence, 4 - 20 mA	Résistance thermo dynamique (Pt100), Fréquence, 4 - 20 mA	Résistance thermo dynamique (Pt100), Fréquence, 4 - 20 mA
Mesure	Capteur inductif sans contact	Potentiomètre linéaire	Potentiomètre de recopie linéaire déporté ou rotatif interne pour montage sur arcade.	Potentiomètre déporté
Communications	DeviceNet, Profibus DPV1	DeviceNet, Profibus DPV1	DeviceNet, Profibus DPV1	Profibus PA
Sorties	4 - 20 mA, 2 binaires	4 - 20 mA, 2 binaires	4 - 20 mA, 2 binaires	4 - 20 mA, 2 binaires
Avantages	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Garantie des mesures</li> <li>▪ Ecran graphique rétro-éclairé</li> <li>▪ PID auto-adaptatif avancé</li> <li>▪ ATEX Zone 2/22</li> </ul>	Affichage sur une ligne Montage sur actionneur classique	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Adaptation et calibration simple et recopie grâce à la fonction " Teach "</li> <li>▪ ATEX Zone 2/22</li> <li>▪ Large écran graphique rétro-éclairé</li> </ul>	Boîtier aluminium robuste Interface 2 fils - Boucle 4 - 20 mA II (1) 2 G EEx ia IIC T6

## Les avantages fonctionnels d'un Positionneur / Régulateur de process

Des variables de process telles que la température, la pression, le débit ou le niveau sont cruciales pour les séquences d'ingénierie du process.

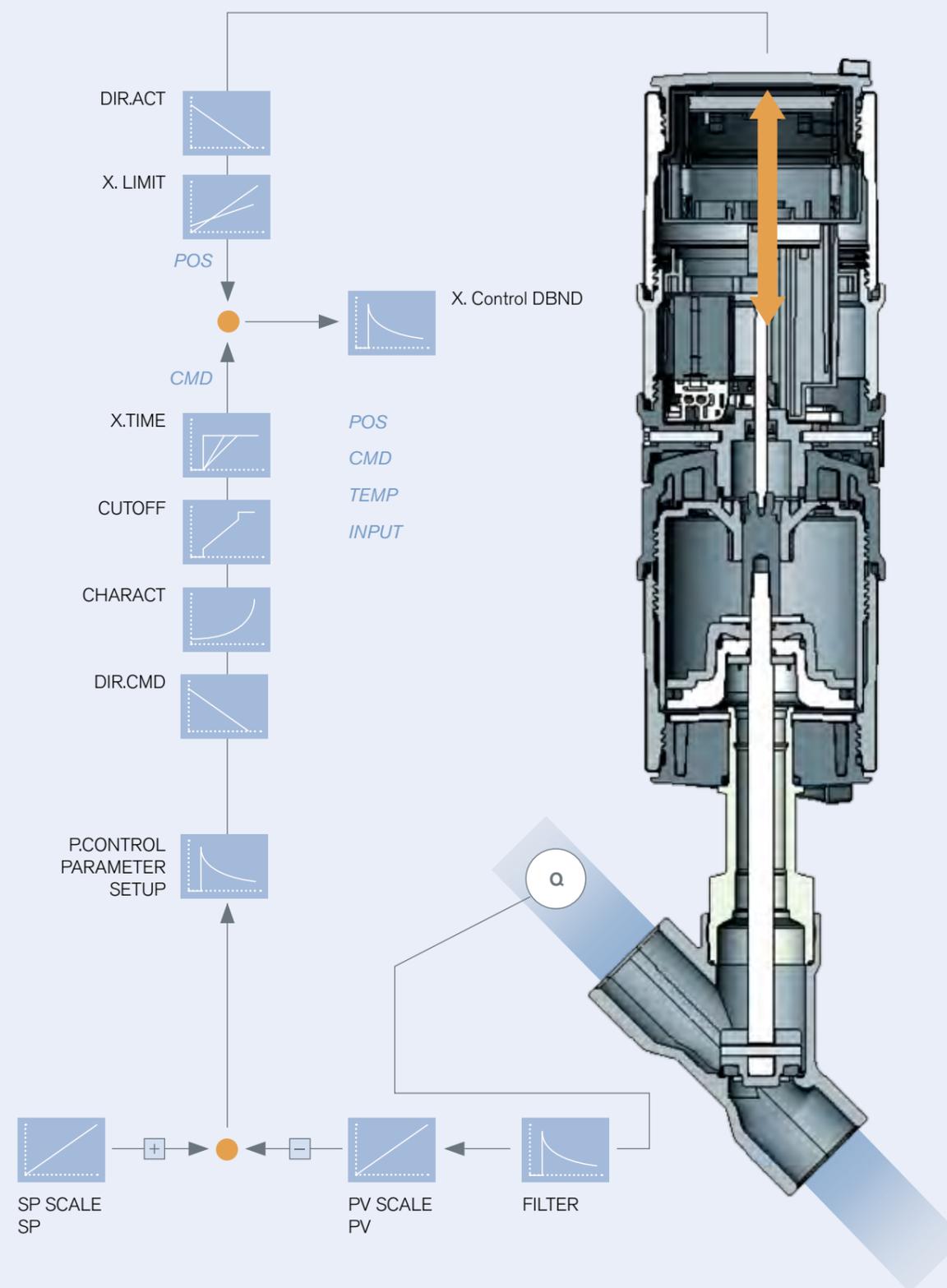
La valeur effective du process est détectée par un capteur adapté situé dans le tuyau et est comparée au point de consigne du process.

Selon l'ampleur et le signe opérationnel de l'écart de régulation, le régulateur de process calcule le point de consigne de la position pour la boucle de régulation de position. La variable de process est alors modifiée par ouverture ou fermeture de la vanne. La mesure continue de la valeur effective du process et sa comparaison avec le point de consigne du process minimise la différence de régulation entre les deux valeurs.

### Structure opérationnelle des positionneurs

Dans ce petit boîtier, se trouve un régulateur intuitif, rapide et fiable avec réglage de process avancé. Ajoutez à cela des fonctions "logiciel" spécifiques de la vanne telles que la coupure par fermeture étanche, l'inversion, la caractéristique personnalisée, la position de départ, et la gamme fractionnée pour obtenir un cumul parfait d'avantages.

Une partie importante de la conception consiste en une intelligence répartie avec une connexion bien définie par protocoles bus standard au niveau de la coordination et de la surveillance.





ELEMENT rend la vie de votre process plus facile, grâce à des coûts d'assemblages et de câblages moins important.

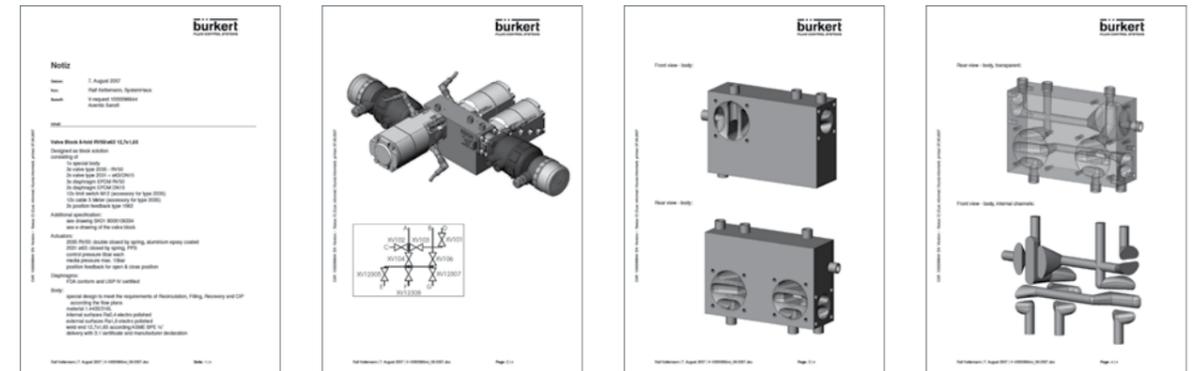
## Intelligence au coeur de la vanne

### Complète et adaptée aux besoins individuels

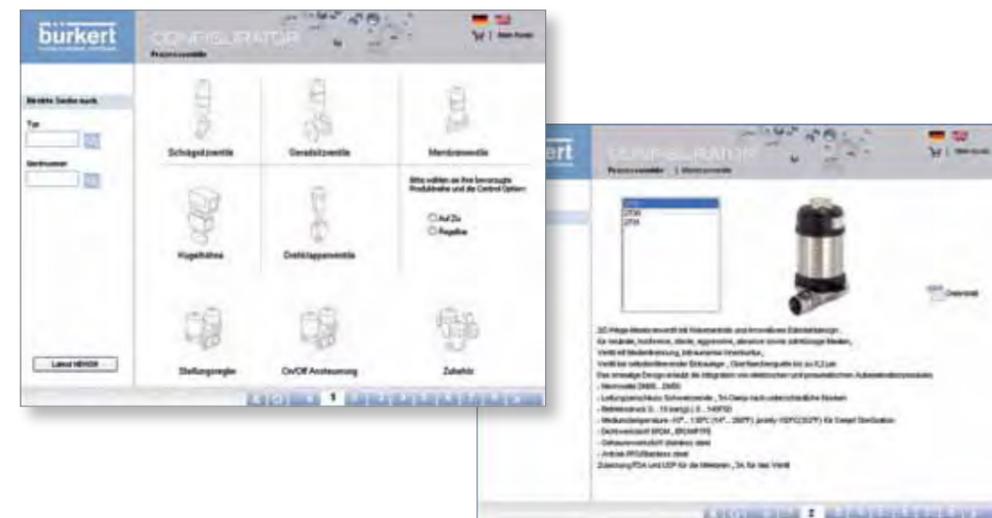
La gamme innovante de positionneur et régulateur offre un concept d'automatisation complet pour une intégration dans un système de supervision. Conçu pour des environnements de process difficile, l'appareil est particulièrement adapté pour des exigences spécifiques dans l'agro-alimentaire, la cosmétique, et les industries pharmaceutique en terme de taille, forme, nettoyabilité et sécurité.

### Outil de configuration et de calibration

Des outils de configuration simples sont mis en ligne. Ces outils vous permettent de vous former dans votre langue et d'avoir un soutien technique convivial.



Exemple d'offre globale pour nos solutions de vannes process



## Communication Bus de Terrain Intégrée

### Le statu quo:

#### Normalisation des systèmes en fonction de chaque application

De par son importance dans le secteur de l'automatisation, la technologie des bus de terrain offre désormais des systèmes bus normalisés qui se sont spécialisés et ont été optimisés pour des industries ou des applications spécifiques.

L'ouverture de cette technologie intelligente avec un maximum d'efficacité pour le client est un défi attendu et bien accueilli par notre équipe de consultants, qui, fort de leur expérience de pionniers dans ce domaine, exploitent les connaissances essentielles pour développer des solutions tournées vers l'avenir. Et quoi de plus motivant pour des ingénieurs hautement qualifiés qu'un problème non résolu ?

Le fait que Bürkert possède des " billets " pour la technologie des bus de terrain de demain dans le monde entier simplifie grandement le choix de nos clients, mais le rend plus " difficile " pour nos experts en quête de nouveaux défis.

### Prendre le bon bus

L'évolution de la technologie de réseau s'est essentiellement développée sur la base du principe de centralisation par intelligence répartie. Bien sûr, cela nécessite également des composants qui réunissent tous les aspects de la nouvelle " structure de commande ". Une disponibilité maximale et des temps d'arrêts minimums sont deux grands aspects du fonctionnement moderne et plus efficace de tout système ou installation basée sur la technologie évolutive des bus de terrain. Ainsi, mieux vaut opter pour un leader de cette technologie impliqué depuis le tout début et capable de proposer la solution adaptée à un problème individuel sous forme d'un système intégré. Avec Bürkert, vous prenez le bus de l'avenir.

### Mise en réseau :

#### Informations sur l'avenir de la mise en réseau

Plusieurs associations d'utilisateurs suivent l'évolution constante des systèmes bus individuels. Voici une liste des sites qui vous permettront de connaître les dernières avancées dans ce domaine :

- AS-International Association  
[www.as-international.net](http://www.as-international.net)
- CANopen  
[www.can-cia.de](http://www.can-cia.de)
- DeviceNet  
[www.odva.org](http://www.odva.org)
- Ethernet  
[www.iaona-eu.com](http://www.iaona-eu.com)  
[www.ida-group.org](http://www.ida-group.org)  
[www.odva.org](http://www.odva.org)  
[www.profibus.com](http://www.profibus.com)
- FOUNDATION Fieldbus  
[www.fieldbus.org](http://www.fieldbus.org)
- HART Communication Foundation  
[www.hartcomm.org](http://www.hartcomm.org)
- INTERBUS Club  
[www.interbusclub.com](http://www.interbusclub.com)
- PROFIBUS International (OI)  
[www.profibus.com](http://www.profibus.com)



Ethernet

DeviceNet  
CONFORMANCE TESTED

## Solutions orientées vers les marchés

### Pour une flexibilité accrue

Chaque niveau de notre architecture peut être adapté pour offrir de véritables solutions. Nos corps peuvent être combinés, nos actionneurs peuvent commander d'autres types de vannes et nos structures de régulation et de communication peuvent décentraliser votre intelligence et vous aider à visualiser ce qui se passe dans votre usine ou votre parc machines.

### Solutions montées sur Arcade

Depuis de nombreuses années, nous approvisionnons certains des plus grands fabricants de vannes de process en positionneurs sur lesquels ils peuvent compter pour améliorer l'efficacité de leur process et s'aligner sur les dernières normes. Tous les avantages du logiciel ELEMENT sont réunis dans les derniers modèles à fixation latérale.

### Solutions sanitaires

Les têtes de commande, positionneurs, régulateurs de process et actionneurs pour vannes sanitaires conviennent parfaitement aux milieux de l'industrie agro-alimentaire. Nous pouvons soit créer une interface avec votre solution actuelle, soit construire un tout nouveau système.

### Solutions personnalisées

Nous pouvons créer une interface avec de nombreuses autres technologies de capteurs et vannes pour construire des systèmes prêts à l'emploi pour n'importe quelle boucle ou matrice de régulation. Nous sommes à votre écoute pour vous proposer la solution qu'il vous faut, dans le langage que vous utilisez au quotidien dans vos applications.

### Solutions quart-de-tour

Nombreuses sont les applications qui nécessitent encore l'utilisation d'une vanne de régulation à boisseau sphérique. Dans ce cas, précision, répétabilité et simplicité d'installation sont autant de facteurs importants. Nos nouveaux modèles 8792 et 8793 sont tous deux conçus pour fonctionner directement sur l'actionneur de votre choix selon la norme ISO5211.



Type 8792 / 8937 Positionneur avec toutes fonctionnalités pour montage sur vannes 1/4 de tour ou à arcade.



Type 8791 – Positionneur déporté ou montage en coffret



Type 8791 – Positionneur



### Montage en Arcade

Notre positionneur type 8793 équipé du régulateur de process peut être monté sur les vannes à arcade. Il accepte les signaux standard des différents capteurs et peut les comparer avec la consigne. Ceci est une vraie intelligence décentralisée qui vous permet de contrôler et visualiser le process.



### Vanne de régulation aseptique

Nous avons régulé une large gamme de vanne à siège aseptique ainsi que des vannes à membrane, boisseau et papillon.



### Système avec " Software " flexible

Nous avons développé des solutions orientées marché en ayant une architecture de régulation flexible, qui répond aux demandes des industriels.



### Montage sur actionneur pignon-crémaillère

A travers le plan de pose ISO, il est simple d'intégrer notre intelligence sur tous types de vannes 1/4 de tour.



## Les agréments à la base de notre réussite

Des directives individuelles et des lois nationales ont permis d'établir des normes précises, lesquelles ont été transposées à la législation nationale et internationale. Ces normes reconnues garantissent la compatibilité entre les équipements provenant de pays différents et le respect de la part des fabricants d'une série de dispositions en matière de conception et de fabrication.

Ces normes portent sur les aspects suivants :

- Protection contre les risques et les dangers
- Interfaces entre systèmes techniques
- Essais et inspections des produits
- Description précise du contenu et des caractéristiques des produits

Les autorités de réglementation imposent aux opérateurs de systèmes d'utiliser uniquement des équipements conformes aux exigences de sécurité applicables en vertu de ces normes.

Bürkert fabrique le plus grand nombre de vannes homologuées au niveau international.

### Homologations européennes

Les homologations européennes et le marquage CE sont indissociables. Vu que les produits revêtus du marquage CE sont conformes aux normes de sécurité spécifiées, ces produits doivent être acceptés dans tous les pays de l'UE et de l'AELE. Une distinction est faite entre les zones réglementées et les zones non réglementées. Le marquage CE sur les produits Bürkert fait référence à :

- La compatibilité électromagnétique dans les zones
- La Directive basse tension dans les limites suivantes :  
75 – 1500 V pour les tensions DC  
50 – 1000 V pour les tensions AC
- La Directive sur les équipements sous pression

Dans les zones réglementées, l'exigence stipule qu'un organisme indépendant doit réaliser un examen CE de type :

- Directive sur les équipements sous pression
- Directive sur les appareils à gaz
- Directive ATEX

Dans les zones non réglementées, c'est au fabricant qu'il incombe d'apposer directement le marquage CE. Dans ce cas, une déclaration de conformité peut être demandée au fabricant spécifiant les normes appliquées. Selon l'application particulière, les directives suivantes peuvent s'appliquer à Bürkert :

- Directives basse tension
- Directive sur la compatibilité électromagnétique
- Directives sur les véhicules
- Directives sur les dispositifs médicaux

### Agréments nord-américains

L'OSHA (American Occupational Safety and Health Administration) rédige la Réglementation OSHA. La norme 29 CFR stipule que pour les installations et les équipements électriques, seuls des installations ou des équipements dont les critères de sécurité spécifiés ont été contrôlés par un organisme certifié NRTL comprennent :

- Les Underwriters' Laboratories (UL) pour les marques UL-listed, UL-recognized, UL-classified
- Factory Mutual (FM)
- Canadian Standards Association (CSA)

La procédure d'agrément CSA complète, depuis les mesures à réaliser jusqu'à la rédaction des documents, peut être menée par Bürkert en interne, car la société a reçu cet agrément.

### Zones dangereuses

Les Directives ATEX (anciennement les Directives anti-explosion (EX) couvrent les équipements, composants et systèmes de protection destinés à être utilisés dans les zones dangereuses. Elles s'appliquent également aux installations de sécurité situées en dehors des zones dangereuses si elles sont requises pour le fonctionnement sécurisé des équipements dans la zone dangereuse en ce qui concerne le risque d'explosion. De plus amples détails figurent dans notre brochure intitulée "Hazardous Locations".

### Agréments sanitaires et normes

Beaucoup de nos vannes de process sont utilisées dans des environnements hygiéniques, qui suivent les standards et régulation industrielle et gouvernementale par exemple certificat 3A, standard EHEDG et FDA. Les matériaux en contact avec le fluide suivent ces standards. La conception externe permet une bonne nettoyabilité. Nous avons des années d'expérience qui assurent à nos clients que nos équipements répondent à tous leurs besoins techniques et de documentations.



## Nous faisons jaillir vos idées

Bürkert occupe une position éminente dans les domaines de la mesure, de la régulation et du contrôle des fluides : nous sommes la seule entreprise à proposer sous une seule marque toute une gamme de vannes, de régulateurs, d'instruments de mesure, de commandes pneumatiques et de systèmes de mise en réseau.

Grâce à nos ingénieurs engagés et hautement qualifiés et nos installations de production performantes, nous sommes capables de livrer des systèmes qui répondent exactement à vos exigences.

**Votre conseiller commercial Bürkert et nos ingénieurs système travaillent en étroite collaboration afin de poser les bonnes questions et de trouver les bonnes réponses. Processus transparents, actualisation permanente, procédures de révision, ingénierie, consignes de modification, portails SAP et sécurité du réseau Intranet sont chez nous une évidence.**

**Pour la réussite de votre projet, faites confiance à Bürkert.**



01

### Créer des liens

En tant qu'entreprise flexible, innovante et active au niveau mondial, nous sommes les premiers à être choisis pour les systèmes de contrôle des fluides dans plus de 35 pays. Que ce soit à Stuttgart, Singapour, Chicago ou Sydney, partout dans le monde nous sommes à vos côtés et nous savons exactement à quels défis particuliers vous-même et votre entreprise devez faire face.

Conformément à notre principe " One face to the customer " (un seul interlocuteur pour chaque client) votre conseiller personnel est à vos côtés en permanence. Il vous offre une écoute précise, compétente et fiable et vous présente nos solutions et nos concepts dans le langage correspondant à votre domaine d'activité. C'est ainsi que nous faisons le lien entre de bonnes idées et des solutions optimales, en dépassant les limites des différents domaines de spécialisation.

Les équipes des " SystemHaus " de Charlotte aux Etats-Unis, Suzhou en Chine, Dresden, Ingelfingen et Dortmund, sont sans cesse à la recherche de nouvelles applications innovantes. Elles mettent au point des solutions économiques pour les process de fabrication complexes de nos clients.



02

### Comprendre & Concevoir

Chez Bürkert, ce sont des experts qui travaillent pour vous. Nous composons pour vous une équipe de projet compétente regroupant un conseiller commercial digne de confiance, des spécialistes qualifiés par branche et des ingénieurs engagés, qui travaillent exclusivement pour vous pendant toute la durée du projet. Les exigences correspondantes sont définies avec vous, et un projet réalisable pour une solution aussi rapide que fiable est mis au point.

Pour ce faire, nous utilisons aussi bien des animations et des simulations basées sur la CAO ainsi que notre longue expérience concernant les matériaux et les techniques d'outillage.

Nos connaissances étendues dans le domaine de la conception et des techniques de fabrication nous permettent, dès le tout début du projet, d'intégrer dans le développement de votre système, les solutions de production et de fabrication.



03

### Planifier & Affiner

La troisième phase inclut le travail de détail et l'élaboration d'une fiche de spécifications/concepts de solutions affinées. Nous déterminons de manière approfondie ce que vous attendez de votre système et la façon dont il doit fonctionner, afin que chaque composant réponde à vos exigences.

A l'issue de cette phase, nous disposons de spécifications précises et d'une définition exacte pour le produit, ainsi que de conditions et d'accords commerciaux détaillés.

Ensuite, c'est à notre équipe de gestion des projets qu'il revient de veiller à ce que les résultats soient obtenus rapidement et de manière fiable, grâce à une communication ouverte, une coordination efficace et une documentation transparente.



04

### Appliquer & Tester

Grâce à une communication ouverte, une coordination précise et une documentation minutieuse dans toutes les phases du projet, nous nous assurons que nous sommes sur la bonne voie et que nous développons les solutions qu'il vous faut. C'est ainsi que nous pouvons passer sans problème à la fabrication des prototypes.

Les techniques de fabrication les plus modernes nous permettent de produire en 24 heures des prototypes prêts à l'emploi en métal ou en plastique, ainsi que des modèles fonctionnels, par exemple pour les tests de débit.

Non seulement nous vous livrons les prototypes et nous réalisons les essais, mais nous nous occupons également de tous les agréments et certificats nécessaires au niveau local et global, afin que votre système puisse être mis en production le plus rapidement possible.

En fonction des capacités de production requises, à partir de ce moment, nous travaillons directement en collaboration avec nos sites de production à Gerabronn, Criesbach ou Triembach.



05

### Finaliser

La mission de Bürkert ne s'achève pas avec la livraison d'un produit parfait. Nous offrons à nos clients dans le monde entier une gamme de services convaincante, qui englobe aussi bien la mise en service et la maintenance que les formations de collaborateurs et la logistique intégrée.

Notre service après-vente est accessible en permanence par Internet ou par téléphone, ou encore directement sur place à vos côtés, grâce à nos collaborateurs expérimentés et hautement qualifiés.

Ainsi, nous pouvons vous offrir à tout moment le meilleur service.

## Bürkert – Dans le monde entier

## Allemagne

**Agence commerciale**

**Ingelfingen**  
Bürkert GmbH & Co. KG  
Christian-Bürkert-Straße 13-17  
DE-74653 Ingelfingen  
Tel: +49 (0)7940/10-91 111  
Fax: +49 (0)7940/10-91 448  
E-mail: info@buerkert.de

**Agence technico-commerciale**

**Berlin**  
Bürkert GmbH & Co. KG  
Paradiesstraße 206 b  
DE-12526 Berlin  
Tel: +49 (0)30/679717-0  
Fax: +49 (0)30/679717-66

**Hanovre**

Bürkert GmbH & Co. KG  
Rendsburger Straße 18  
DE-30659 Hannover  
Tel: +49 (0)511/90276-0  
Fax: +49 (0)511/90276-66

**Dortmund**

Bürkert GmbH & Co. KG  
Holzener Straße 70  
DE-58708 Menden  
Tel: +49 (0)2373/9681-0  
Fax: +49 (0)2373/9681-50

**Francfort**

Bürkert GmbH & Co. KG  
Am Flugplatz 27  
DE-63329 Egelsbach  
Tel: +49 (0)6103/9414-0  
Fax: +49 (0)6103/9414-66

**Stuttgart**

Bürkert GmbH & Co. KG  
Ulmer Straße 4  
DE-70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel: +49 (0)711/45110-0  
Fax: +49 (0)711/45110-66

**Munich**

Bürkert GmbH & Co. KG  
Elsenheimerstraße 47  
DE-80687 München  
Tel: +49 (0)89/829228-0  
Fax: +49 (0)89/829228-50

## Amérique du nord et du sud

**Argentine**

Bürkert-Contromatic Argentina S.A.  
Uruguay 2602, Centro Uruguay Norte,  
P.B. Oficina 1  
(B1643EKP) Beccar, Pcia. de Buenos Aires  
ARGENTINA  
Tel: +54 (0)11-5648-6350  
Fax: +54 (0)11-5648-6355  
E-mail: contacto.argentina@buerkert.com

**Brésil**

Bürkert-Contromatic Brasil Ltda.  
Rua Américo Brasiliense, 2069  
Chacara Santo Antônio  
04715-005 São Paulo - SP BRAZIL  
Tel: +55 (0)11-2186 1155  
Fax: +55 (0)11-2186 1165  
E-mail: pedidos.brasil@buerkert.com

**Canada**

Bürkert Contromatic Inc.  
5002 South Service Road  
Burlington, Ontario L7L 5Y7, CANADA  
Tel: +1 905-632 30 33  
Fax: +1 905-632 38 33  
E-mail: sales.ca@buerkert.com

**USA**

BURKERT CONTROMATIC CORP.  
2915 Whitehall Park Drive, Suite 100  
Charlotte, NC 28273, USA  
Tel: +1 704-504 44 40  
Fax: +1 949-223 31 98  
E-mail: marketing-usa@buerkert.com

## Europe

**Autriche**

Bürkert-Contromatic G.m.b.H.  
Diefenbachgasse 1-3  
AT-1150 Wien  
Tel: +43 (0)1-894 13 33  
Fax: +43 (0)1-894 13 00  
E-mail: info@buerkert.at

**Belgique**

Bürkert Contromatic NV  
Wijnegem Zone 1 "De Hoek"  
Bijkhoevelaan 3  
BE-2110 Wijnegem  
Tel: +32 (0)3-325 89 00  
Fax: +32 (0)3-325 61 61  
E-mail: BC-B@buerkert.com

**Danemark**

Bürkert-Contromatic A/S  
Hørkær 24  
DK-2730 Herlev  
Tel: +45 44-50 75 00  
Fax: +45 44-50 75 75  
E-mail: info.dk@buerkert.com

**Espagne**

Bürkert Contromatic S.A.  
Avda. Barcelona, 40  
ES-08970 Sant Joan Despi, Barcelona  
Tel: +34 93-477 79 80  
Fax: +34 93-477 79 81  
E-mail: spain@buerkert.com

**Finlande**

Bürkert Oy  
Atomitie 5  
FI-00370 Helsinki  
Tel: +358 (0)207 412 550  
Fax: +358 (0)207 412 555  
E-mail: sales.fi@buerkert.com

## Europe, suite

**France**

BURKERT CONTROMATIC SAS  
Rue du Giessen  
FR-67220 Triembach au Val  
Tel: +33 (0)388-58 91 11  
Fax: +33 (0)388-57 20 08  
E-mail: burkert.france@buerkert.com

**Italie**

Bürkert Contromatic Italiana S.p.A.  
Centro Direzionale „Colombiolo“  
Via Roma, 74  
IT-20060 Cassina De' Pecchi (Mi)  
Tel: +39 02-959 07 1  
Fax: +39 02-959 07 251  
E-mail: info@buerkert.it

**Norvège**

Bürkert-Contromatic A/S  
Hvamstuppen 17  
NO-2013 Skjetten  
Tel: +47 63-84 44 10  
Fax: +47 63-84 44 55  
E-mail: info@buerkert.no

**Pays-bas**

Bürkert Contromatic BV  
Computerweg 9  
NL-3542 DP Utrecht  
Tel: +31 (0)346-58 10 10  
Fax: +31 (0)346-56 37 17  
E-mail: info@buerkert.nl

**Pologne**

Bürkert-Contromatic GmbH Oddzial w Polsce  
Bernardynska street 14 a  
PL-02-904 Warszawa  
Tel: +48 (0)22-840 60 10  
Fax: +48 (0)22-840 60 11  
E-mail: buerkert@buerkert.pl

**Portugal**

Tel: +351 212 898 275  
Fax: +351 212 898 276  
E-mail: portugal@buerkert.com

**République tchèque**

Bürkert-Contromatic G.m.b.H. organizacni slozka  
Krenova 35  
CZ-602 00 Brno  
Tel: +420 543-25 25 05  
Fax: +420 543-25 25 06  
E-mail: obchod@buerkert.cz

**Royaume-Uni et Irlande du nord**

Bürkert Contromatic Limited  
Brimmscombe Port Business Park  
Brimmscombe, Stroud  
Glos, GL5 2QQ / UNITED KINGDOM  
Tel: +44 (0)1453-731 353  
Fax: +44 (0)1453-731 343  
E-mail: sales.uk@buerkert.com

**Suède**

Bürkert-Contromatic AB  
Kattsundsgatan 27  
SE-211 26 Malmö  
Tel: +46 (0)40-664 51 00  
Fax: +46 (0)40-664 51 01  
E-mail: info.se@buerkert.com

**Suisse**

Bürkert-Contromatic AG Schweiz  
Bösch 71  
CH-6331 Hünenberg ZG  
Tel: +41 (0)41-785 66 66  
Fax: +41 (0)41-785 66 33  
E-mail: info.ch@buerkert.com

## Europe, suite

**Turquie**

Bürkert Contromatic Akiskan Kontrol  
Sistemleri Ticaret A.S.  
1203/8 Sok. No2-E  
TR-Yenisehir, Izmir  
Tel: +90 (0)232-459 53 95  
Fax: +90 (0)232-459 76 94  
E-mail: burkert@superonline.com

## Afrique

**Afrique du sud**

Bürkert Contromatic (Proprietary) Limited  
233 Albert Amon Road  
Millennium Business Park  
Meadowdale,  
Germiston  
(Postadresse: P.O. Box 26260, East Rand 1462)  
SOUTH AFRICA  
Tel: +27 (0)11-574 60 00  
Fax: +27 (0)11-454 14 77  
E-mail: sales.za@buerkert.com

## Asie &amp; Pacifique

**Australie**

BURKERT CONTROMATIC AUSTRALIA PTY. LIMITED  
15 Columbia Way, Norwest Business Park  
Baulkham Hills, NSW 2153, AUSTRALIA  
Tel: +61 2 8853 6353  
Fax: +61 2 8853 6363  
E-mail: sales.au@buerkert.com

**Victoria**

BURKERT CONTROMATIC AUSTRALIA PTY. LIMITED  
Unit 11/26-30 Howleys Road  
Notting Hill Victoria 3168  
Tel: 1300 888 868  
Fax: 1300 888 076

**Queensland**

BURKERT CONTROMATIC AUSTRALIA PTY. LIMITED  
Unit 4/43 Sandgate Road  
Albion Queensland 4010  
Tel: 1300 888 868  
Fax: 1300 888 076

**Western Australia**

BURKERT CONTROMATIC AUSTRALIA PTY. LIMITED  
Unit 8, 1st Floor, 85 Reid Promenade  
Joondalup WA 6027  
Tel: 1300 888 868  
Fax: 1300 888 076

**South Australia**

BURKERT CONTROMATIC AUSTRALIA PTY. LIMITED  
Innovation House, First Avenue  
Mawson Lakes SA 5095  
Tel: 1300 888 868  
Fax: 1300 888 076

## Asie &amp; Pacifique, suite

**Chine**

Bürkert Contromatic (Suzhou), Co., Ltd.  
(System House) Unit A5, Suhong Square  
No. 81 Suhong West Road  
SIP Suzhou P.R. CHINA, 215021  
Tel: +86 512 6265 8498  
Fax: +86 512 6265 9337  
Bürkert Contromatic (Shanghai), Co., Ltd.  
(logistic and warehouse for BC China)  
Floor 2, block 6, 166 Mingdong Road  
Pudong New District  
Shanghai 201209, P.R. CHINA  
Tel: +86 21-5863 9990  
Fax: +86 21-5863 9968  
E-mail: info.chn@buerkert.com

**Beijing**

Bürkert Contromatic (Shanghai), Co., Ltd.  
Room A 1708, Luowa Building, No.203  
Er Ou Lizezhongyuan, Wangjing,  
Chaoyang District  
Beijing P.R. China, 100102  
Tel: +86 10 6439 9783, 6439 9793  
Fax: +86 10 6439 9612

**Chengdu**

Bürkert Contromatic (Shanghai), Co., Ltd.  
B zone, 2nd floor,  
DongFangGuangYi office building  
LongTan city industrial zone, 2nd section,  
East 3rd ring Rd.  
Chengdu, China 610051  
Tel: +86 28 8425 1434, 8425 1435  
Fax: +86 28 8425 1560

**Guangzhou**

Bürkert Contromatic (Shanghai), Co., Ltd.  
Room 1502, Tower 4, Dong Jun Plaza  
828 - 836 Dong Feng Road East  
Guangzhou P.R. China, 510080  
Tel: +86 20 8769 8379, 8767 8703  
Fax: +86 20 87671131

**Shanghai**

Bürkert Contromatic (Shanghai), Co., Ltd.  
Room 501/502 Xin Gai Nian Mansion  
No.39 Wu Zhong Road  
Shanghai P.R. China, 200233  
Tel: +86 21 6486 5110  
Fax: +86 21 6487 4815

**Suzhou**

Bürkert Contromatic (Shanghai), Co., Ltd.  
Unit 11-12, 5th Floor, Block A  
No.5 Xinghan Street  
SIP Suzhou P.R. China, 215021  
Tel: +86-512-6265 9881  
Fax: +86-512-6265 9882

**Corée**

Bürkert Contromatic Korea Co., Ltd.  
C-401, Micro Office Bldg. 554-2  
Gasam-Dong, Keumcheon-Gu  
Seoul 153-803, KOREA  
Tel: +82 (0)2-3462 5592  
Fax: +82 (0)2-3462 5594  
E-mail: info.kor@buerkert.com

**Hong Kong**

Bürkert Contromatic (China/HK) Limited  
Unit K, 9/Floor, Kwai Shun Industrial Centre  
No. 51-63 Container Port Road  
Kwai Chung, N.T., HONG KONG  
Tel: +852 2480 1202  
Fax: +852 2418 1945  
E-mail: info.hkg@buerkert.com

**Inde**

Bürkert Contromatic PVT Ltd  
Apex Towers, 1st Floor, No. 54 II Main Rd  
RA Puram  
Chennai 600 028, INDIA  
Tel: +91 (0)44-4230 3456  
Fax: +91 (0)44-4230 3232  
E-mail: sales.in@buerkert.com

**Japon**

Bürkert Ltd.  
Imasu moto asakusa-building  
4-9-14 Moto Asakusa, Taito-ku  
Tokyo 111-0041, JAPAN  
Tel: +81 (0)3-5827-0066  
Fax: +81 (0)3-5827-0067  
E-mail: info.jp@buerkert.com

**Osaka**

Bürkert Ltd.  
2-8-8-1103 Higashi Nakajima,  
Higashi-Yodogawa-ku  
Osaka 533-0033, JAPAN  
Tel: +81 (0)6-6320-0880  
Fax: +81 (0)6-6320-0881

**Malaisie**

BURKERT CONTROMATIC SINGAPORE PTE LTD  
2F-1, Tingkat Kenari 6  
Sungai Ara  
11960 Penang, MALAYSIA  
Tel: +60 (0)4-643 5008  
Fax: +60 (0)4-643 7010  
E-mail: info.sin@buerkert.com

**Nouvelle-Zélande**

BURKERT CONTROMATIC NEW ZEALAND LIMITED  
44 Rennie Drive  
Airport Oaks, Auckland 2022  
NEW ZEALAND  
Tel: +64 (0)9-256 77 37  
Fax: +64 (0)9-256 77 47  
E-mail: sales.nz@buerkert.com

**Philippines**

BURKERT CONTROMATIC PHILIPPINES, INC.  
8467 West Service Road, Km. 14, Sunvalley  
South Superhighway, Parañaque City, 1700  
Metro Manila, PHILIPPINES  
Tel: +63 (0)2-7766071 / 7764384  
Fax: +63 (0)2-7764382  
E-mail: info.ph@buerkert.com

**Singapour**

BURKERT CONTROMATIC SINGAPORE PTE LTD  
51 Ubi Avenue 1, #03-14  
Paya Ubi Industrial Park  
Singapore 408933, SINGAPORE  
Tel: +65 6844 2233  
Fax: +65 6844 3532  
E-mail: info.sin@buerkert.com

**Taiwan**

Bürkert Contromatic Taiwan Ltd.  
9 F, No. 32, Chenggong Road, Sec. 1,  
Nangang District  
Taipei  
TAIWAN 115, R.O.C.  
Tel: +886 (0)2-2653 7868  
Fax: +886 (0)2-2653 7968  
E-mail: info.rc@buerkert.com



**bürkert**  
FLUID CONTROL SYSTEMS

**Bürkert Fluid Control Systems**

Boîte postale n° 21  
Triembach-au-Val  
67220 VILLÉ

Tél. 03 88 58 91 11  
Fax. 03 88 57 20 08

[burkert.france@burkert.com](mailto:burkert.france@burkert.com)  
[www.burkert.fr](http://www.burkert.fr)